

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

الصفحات

٢ - ١	تقرير مدقق الحسابات المستقل
٣	بيان المركز المالي
٤	بيان الدخل
٥	بيان الدخل الشامل
٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية
٧	بيان التدفقات النقدية
٤٧ - ٨	إيضاحات حول البيانات المالية



السلام عليكم ورحمة الله و بركاته

المحترمين،،،

الاخوة المساهمين والسادة الحضور

يشرفني ان اتقدم بالإنابة عنكم جميعا و عن اخواني اعضاء مجلس الإدارة بأسمى آيات الشكر والعرفان إلى مقام صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان رئيس الدولة حفظه الله ورعاه ، داعين إلى الله سبحانه وتعالى ان يمن عليه بموفور الصحة و دوامها وإلى الفريق أول سمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان ولي عهد الأمين حفظه الله ورعاه على القيادة الحكيمه لبلدنا العزيز جعله الله دائما واحه للأمن والأمان والتطور والحضارة .

تعكس نتائج أعمال المؤسسة للعام 2015 التحسن المستمر في مجمل الأداء وعلى امتداد السنوات المتتابعه وعلى الرغم من الإنخفاض العام في ارباح قطاع الفنادق والذي يشهد منافسه حاده ومتزايدة ومن خلال التدفق المتواصل لاعداد الغرف والمرافق الفندقية الجديده والتي دخلت الى السوق خلال السنوات الثلاث الماضية ومن المتوقع استمرار ذلك خلال السنوات الثلاث القادمه.

ويتضح من خلال ما تقدم صحه وبعد نظر الخطه الاستراتيجية للمؤسسة والتزامنا جميعا بتطبيقها وتطويرها عام بعد آخر ، وعدم الإعتماد على قطاع واحد وكذلك اللجوء الى تطوير وتحديث البرامج الإستثمارية الرأسمالية محدوده الهدف والمده كوسيلة لتجنب اللجوء الى الإستثمارات الرأسمالية الضخمه على ان يكون لكل استثمار عائد مادي وسيولة نقديه تدعمه.

وتعمل إدارة المؤسسة حاليا على وضع الاستراتيجيات المتعدده والمتنوعه للإستثمار في الجوانب المختلفه للقطاع الفندقى ، وازافه فنادق جديده في ابوظبي و دبي شريطه ان يكون لها عائد فوري ومباشر والاستمرار في تطوير قطاع التموين والتغذية إلى ان تصل الى الحصة العادلة ،بالإضافة إلى استثمارات اخرى تساعد المؤسسة على التحكم في المصاريف وخاصة ما يخص سكن العاملين وكذلك توفير المستلزمات لتطوير قطاعي المشتريات المركزيه والمواصلات.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق
National Corporation for Tourism and Hotels

ص ب ٦٩٤٢، أبو ظبي، إ.ع.م.
هـ ٩٩٩٩ ٢٤٠٩ ٩٧١ ف +٩٧١ ٢٤٠٩ ٩٩٩٩
PO Box 6942, Abu Dhabi, UAE
T. +971 2 409 9999 F. +971 2 409 9990

E. info@ncth.ae W. www.ncth.com

Final

٣٠



أما عن النتائج المالية للعام 2015 فقد بلغت الإيرادات الإجمالية بما يزيد عن 848 مليون درهم مقارنة مع حوالي 781 مليون درهم للعام 2014 ، اي بنسبة نمو 8.6% ويعود ذلك الى الزيادة في إيرادات قطاع التموين والتغذية والتي ارتفعت الى حوالي 452 مليون درهم مقارنة مع ما يقرب الى 400 مليون درهم للعام الماضي وبنسبة نمو 13% وارتفعت الأرباح الصافية لقطاع التموين الى حوالي 50 مليون درهم مقارنة مع ما يقرب الى 31 مليون درهم للعام الماضي وبنسبة نمو 63% ، وارتفعت إيرادات قطاع المشتريات المركزيه الى حوالي 95 مليون درهم مقارنة مع إيرادات عام 2014 والذي كان الى ما يقرب الى 86 مليون درهم اي نسبة نمو 10% و ارتفعت الأرباح الصافية لقطاع المشتريات إلى حوالي 31 مليون درهم مقارنة مع ما يقرب الى 27 مليون درهم للعام الماضي وبنسبة نمو 14%.

وارتفعت إيرادات قطاع الفنادق ايضا الى حوالي 313 مليون درهم مقارنة مع حوالي 306 مليون درهم لنفس الفترة في العام الماضي وبنسبة تبلغ نمو 2% الا ان صافي ارباح قطاع الفنادق قد انخفض بنسبة 6% والى حوالي 68 مليون درهم مقارنة مع ما يقرب الى 72 مليون درهم للعام الماضي وذلك لارتفاع كلفة ايجار سكن العاملين في هذا القطاع وارتفاع تكلفة خدمات الماء والكهرباء اضافة لمصاريف ما قبل الإفتتاح لبعض مشاريع القطاع ونتيجة لما تقدم فقد ارتفعت الأرباح الصافية للمؤسسة لتصل الى حوالي 165.5 مليون درهم مقارنة مع ما يقرب الى 158.7 مليون درهم للعام الماضي وبنسبة نمو قدرها 4%.

لقد كانت النتائج الإيجابية لقطاعي التموين والتغذية وقطاع المشتريات المركزيه ابلغ الأثر في تحسن الأداء الإجمالي والحفاظ على التطور في خلال السنوات الثلاث الماضية و قد ارتفعت السيولة النقدية للمؤسسة الى حوالي 198 مليون درهم مقارنة مع سيولة عام 2014 والتي كانت ما يقرب الى 139 مليون درهم آخذين بعين الإعتبار توزيع حوالي 120 مليون درهم نقدا كأرباح لمساهمين المؤسسة خلال العام 2015 وسداد ما يزيد على 57 مليون درهم كأقساط و فوائد بنكية ، وانخفضت ارصدة القروض لتصل إلى حوالي 280 مليون درهم

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق
National Corporation for Tourism and Hotels

ص.ب 6942، أبو ظبي، إ.ع.م.
هـ ٩٩٩٩ ٢٤٠٩ ٩٧١٠ ف ٩٧١ ٢٤٠٩ ٩٩٩٠
PO Box 6942, Abu Dhabi, UAE
T. +971 2 409 9999 F. +971 2 409 9990
E. info@nct.ae W. www.nct.ae

fiad

درهم مقارنة مع حوالي 320 مليون درهم للسنة الماضية ، بالرغم من حصول المؤسسة على قرض جديد لتطوير فندق ومنتجع جبل الظنه والظفرة ، الذي سينتهي خلال عام 2016 و من خلاله تضاف 100 غرفة فندقية من فئة 3 نجوم و 24 شاليه من فئة خمس نجوم بالإضافة الي سكا متكامل للعاملين تتوفر فيه كل احتياجات المعيشة ويتمشى مع متطلبات الإستدامة و البيئه .

و الجدير بالذكر فإن المؤسسة ومن حرصها الدائم والتزامها بثوابتها امام مساهميتها فأنها قد استطاعت توزيع مبلغ 576 مليون درهم للفترة ما بين 2010 الى عام 2015 ، و اصدرت اسهم منحه خلال نفس الفترة ليرتفع رأس مال المؤسسة من 110 مليون سهم الى 540 مليون سهم . وهذا ما يؤكد ويتمشى مع الهدف الأسمى لتأسيسها لخدمه فئة مختاره من المواطنين.

كما تعمل المؤسسة بكامل ما لديها من جهد على البدء في تنفيذ مشروع فندق و الشقق الفندقية بالإسم التجاري مارينا انتركونتيننتال ، بالإضافة إلى البدء في إنشاء المبنى السكني المتنوع بأرض المعارض ونأمل ان تبدأ أعمال التصاميم لمشروع أرض السعديات.

وفي الختام وبالإنابة عن اخواني اعضاء مجلس الإدارة الا ان اسجل جزيل الشكر للساده المساهمين على دعمهم وثقتهم وكافة المؤسسات العامة والخاصة وكافه العاملين على جهودهم.

وفقكم الله ،،،

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،

حمدان بن مبارك آل نهيان

رئيس مجلس الإدارة

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق
National Corporation for Tourism and Hotels

ص ب ٦٩٤٢ ، أبو ظبي ، إ.ع.م.
هـ ٩٩٩٩٩ ٢٤٠٩ ٩٧١ + ف ٩٩٩٩٠ ٢٤٠٩ ٩٧١ +
PO Box 6942, Abu Dhabi, UAE
T. +971 2 409 9999 F. +971 2 409 9990
E. info@ncth.ae W. www.ncth.com

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

التقرير حول البيانات المالية

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة للمؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ("المؤسسة") والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وبيان الدخل وبيان الدخل الشامل وبيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التفسيرية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وكذلك إعدادها طبقاً للأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، وعن تلك الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لكي تتمكن من إعداد بيانات مالية خالية من أي أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

نتحصر مسؤوليتنا في إبداء رأينا حول هذه البيانات المالية بناءً على عملية التدقيق التي قمنا بها. لقد أجرينا تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. تستدعي هذه المعايير التزامنا بالمطلوبات الأخلاقية وتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى تأكيد معقول حول ما إذا كانت البيانات المالية خالية من أي أخطاء جوهرية.

تتضمن عملية التدقيق القيام بإجراءات للحصول على إثباتات تدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية، سواء كان ذلك بسبب الاحتيال أو الخطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار الرقابة الداخلية المتصلة بإعداد المنشأة وعرضها العادل للبيانات المالية بهدف تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمنشأة. تتضمن عملية التدقيق كذلك تقييماً لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييماً لأسلوب عرض البيانات المالية بشكل عام.

نعتقد أن إثباتات التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس مناسب للرأي الذي نبدیه بناءً على عملية التدقيق.

الرأي

في رأينا، تعبر البيانات المالية المرفقة بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للمؤسسة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تقرير مدقق الحسابات المستقل
إلى السادة المساهمين في المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق (تابع)

أمور أخرى

تم تدقيق البيانات المالية للمؤسسة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ من قبل مدقق حسابات آخر و الذي أصدر تقريره غير المعدل في ٤ مارس ٢٠١٥ حول تلك البيانات المالية. ولا يعد رأينا متحفظا فيما يتعلق بهذا الأمر.

التقرير عن المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

إضافة إلى ذلك ووفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، نفيديكم بما يلي:

- (١) أننا قد حصلنا على كافة المعلومات التي اعتبرناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.
- (٢) أن البيانات المالية قد أعدت، من كافة النواحي الجوهرية، طبقاً للأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥.
- (٣) أن المؤسسة قد احتفظت بدفاتر محاسبية سليمة.
- (٤) أن المعلومات المالية التي يتضمنها تقرير رئيس مجلس الإدارة تتوافق مع الدفاتر المحاسبية للمؤسسة.
- (٥) أن المؤسسة لم تقم بشراء أو الاستثمار في أي سهم خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، كما هو مبين في الإيضاحين (٧) و(٨) من البيانات المالية.
- (٦) أن الإيضاح رقم (٢٠) من البيانات المالية يبين المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة والشروط التي بموجبها أبرمت هذه المعاملات.
- (٧) بناءً على المعلومات المقدمة لنا لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المؤسسة قد خالفت خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ أيّاً من الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، أو أحكام نظامها الأساسي بشكلٍ يمكن أن يكون له تأثير جوهري على أنشطتها أو مركزها المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.
- (٨) أن الإيضاح رقم (٢٣) من البيانات المالية يبين المساهمات الاجتماعية المقدمة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

برايس ووترهاوس كوبرز
٢ مارس ٢٠١٦

جالك فاخوري
سجل مدققي الحسابات المشتغلين رقم ٣٧٩
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

بيان المركز المالي

كما في ٣١ ديسمبر		
٢٠١٤	٢٠١٥	إيضاحات
درهم	درهم	
الموجودات		
موجودات غير متداولة		
٧٥٦,٥١٣,٠٤١	٧١٦,٠١٢,١٨٦	٦
٧٦,٣٤٥,٧٠٢	١٣,٣٩٦,٥٣٨	٧
٩٠,٢٦٢,٥٦٦	١٠,٥٧١,٤٦٨	٨
٩٢٣,١٢١,٣٠٩	٧٣٩,٩٨٠,١٩٢	
موجودات متداولة		
١٦,١٨٦,١٦٧	١٦,٧٢٤,١٥٤	٩
١٧٩,٠٩٧,١٩٤	٢٥٢,٨٤٢,٨٢٨	١٠
١٣٩,١٩٦,٠٤٤	١٩٨,٠٨٥,٩٠١	١١
٣٣٤,٤٧٩,٤٠٥	٤٦٧,٦٥٢,٨٨٣	
١,٢٥٧,٦٠٠,٧١٤	١,٢٠٧,٦٣٣,٠٧٥	
مجموع الموجودات		
حقوق الملكية والمطلوبات		
حقوق الملكية		
٤٨٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٤٠,٠٠٠,٠٠٠	١٢
١٠٤,٠٠٣,٢٣٩	١٢٠,٥٥٥,٦٦٥	١٣
٧٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٣
١٤,٠٣٠,٩٨٣	٣١,١١٧,٤٨١	
٥١,١٧٥,٤٤٨	١٠,٦٤٦,٥٣٨	
٧٢٤,٢٠٩,٦٧٠	٧١٧,٣١٩,٦٨٤	
المطلوبات		
مطلوبات غير متداولة		
١٨٨,٨٤٥,٦٦٥	٢١٤,٤٤٤,٩١٤	١٧
٢٧,٤٤١,٢٩٦	٣١,٢٣٤,٨١٢	١٨
٢١٦,٢٨٦,٩٦١	٢٤٥,٦٧٩,٧٢٦	
مطلوبات متداولة		
٧٥٦,١٧٧	-	١٤
١٣١,٢٤٨,٠٠٠	٦٥,٦٥٦,٠٥٢	١٧
١٨٥,٠٩٩,٩٠٦	١٧٨,٩٧٧,٦١٣	١٩
٣١٧,١٠٤,٠٨٣	٢٤٤,٦٣٣,٦٦٥	
٥٣٣,٣٩١,٠٤٤	٤٩٠,٣١٣,٣٩١	
١,٢٥٧,٦٠٠,٧١٤	١,٢٠٧,٦٣٣,٠٧٥	
مجموع المطلوبات		
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات		

تمت الموافقة على إصدار هذه البيانات المالية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢ مارس ٢٠١٦، ووقعها بالنيابة عن المجلس:


الرئيس المالي التنفيذي


الرئيس التنفيذي


رئيس مجلس الإدارة

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

بيان الدخل

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر		
٢٠١٤	٢٠١٥	
درهم	إيضاحات درهم	
٧٨١,٣٣٦,٩١٧	٨٤٨,٦٠٣,٢٣٤	الإيرادات التشغيلية
(٦٣٦,٧٥٤,٣٣٠)	(٦٨٤,٥٨٧,٩٥١)	تكلفة الخدمات
١٤٤,٥٨٢,٥٨٧	١٦٤,٠١٥,٢٨٣	إجمالي الربح
(٢٢,٣٩٨,٤١٠)	(٣٠,٩٠٧,٠٦٩)	٢٣ مصاريف عمومية وإدارية
٣,٨٨٤,٩١٦	٣٣,٢٢٩,٥٨١	٧ ربح من استبعاد استثمارات متاحة للبيع، بالصافي
-	(٩,٨٢٦,٦٩٠)	٨ خسارة من بيع شركات زميلة
٥,٣٦٥,٠٥٣	٤,٣٢٣,٥٤٣	٨ حصة من أرباح شركات زميلة ومشروع مشترك
٣٥,١٣٣,٣٤٠	١٣,٥٣١,٦٩٤	٢٢ إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى، بالصافي
١,٣٦٩,٤٧٠	١,٢٧٧,٧٣٧	إيرادات تمويل
(١١,٠١٩,٢٢٣)	(١٠,٨٧٥,٩٩٩)	تكاليف تمويل
١,٨٠٨,١٨٩	٧٥٦,١٧٧	١٤ تغيرات في القيمة العادلة لأدوات مالية مشتقة
١٥٨,٧٢٥,٩٢٢	١٦٥,٥٢٤,٢٥٧	ربح السنة
٠,٢٩	٠,٣١	٢٤ ربحية السهم الأساسية والمخفضة

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

بيان الدخل الشامل

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر		
٢٠١٤	٢٠١٥	إيضاحات
درهم	درهم	
١٥٨,٧٢٥,٩٢٢	١٦٥,٥٢٤,٢٥٧	ربح السنة
		(خسائر) / أرباح شاملة أخرى
٦,٦٠٧,٨٥٢	(٤,٣٩٨,٧١٥)	٧ بنود يُحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً في بيان الدخل:
(٣,٩٠٥,٥٥١)	(٣٦,١٣٠,١٩٥)	٧ تغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع
٢,٧٠٢,٣٠١	(٤٠,٥٢٨,٩١٠)	ربح محقق من استثمارات متاحة للبيع
		(الخسائر) / الأرباح الشاملة الأخرى للسنة
١٦١,٤٢٨,٢٢٣	١٢٤,٩٩٥,٣٤٧	مجموع الدخل الشامل للسنة

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

بيان التغيرات في حقوق الملكية

المجموع درهم	تغيرات متراكمة في القيمة العادلة للإستثمارات درهم	أرباح محتجزة درهم	إحتياطي عام درهم	إحتياطي قانوني درهم	رأس المال درهم
٦٩٢,٢٧٦,١٢١	٤٨,٤٧٣,١٤٧	٢٤٠,٧٧٢,٢٢٧	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٨٨,١٣٠,٦٤٧	٢٤٠,٠٠٠,٠٠٠
١٥٨,٧٢٥,٩٢٢	-	١٥٨,٧٢٥,٩٢٢	-	-	-
٢,٧٠٢,٣٠١	٢,٧٠٢,٣٠١	-	-	-	-
١٦١,٤٧٨,٢٢٢	٢,٧٠٢,٣٠١	١٥٨,٧٢٥,٩٢٢	-	-	-
(١٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	(١٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-
-	-	(٢٤٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	٢٤٠,٠٠٠,٠٠٠
(٩,٥٩٤,٦٧٤)	-	(٩,٥٩٤,٦٧٤)	-	-	-
-	-	(١٥,٨٧٢,٥٩٢)	-	١٥,٨٧٢,٥٩٢	-
٧٢٤,٢٠٩,٦٧٠	٥١,١٧٥,٤٤٨	١٤,٠٣١,٩٨٣	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	١٠٤,٠٠٣,٢٣٩	٤٨٠,٠٠٠,٠٠٠
١٦٥,٥٢٤,٢٥٧	-	١٦٥,٥٢٤,٢٥٧	-	-	-
(٤٠,٥٢٨,٩١٠)	(٤٠,٥٢٨,٩١٠)	-	-	-	-
١٢٤,٩٩٥,٣٤٧	(٤٠,٥٢٨,٩١٠)	١٦٥,٥٢٤,٢٥٧	-	-	-
(١٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	(١٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-
-	-	-	(٦٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	٦٠,٠٠٠,٠٠٠
(١١,٨٨٥,٢٣٣)	-	(١١,٨٨٥,٢٣٣)	-	-	-
-	-	(١٦,٥٥٢,٤٢٦)	-	١٦,٥٥٢,٤٢٦	-
٧١٧,٣١٩,٦٨٤	١٠,٦٤٦,٥٢٨	٣١,١١٧,٤٨١	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٢٠,٥٥٥,٦٦٥	٥٤٠,٠٠٠,٠٠٠

في ١ يناير ٢٠١٤
 ربح السنة
 الدخل الشامل الأخر للسنة
 مجموع الدخل الشامل للسنة
 توزيعات أرباح (إيضاح ١٥)
 أسهم ممنوحة و مصدرية (إيضاح ١٢)
 مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة (إيضاح ١٦ وإيضاح ٢٦)
 تحويل إلى الإحتياطي القانوني
 في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
 ربح السنة
 الخسارة الشاملة الأخرى للسنة
 مجموع الدخل الشامل للسنة
 توزيعات أرباح (إيضاح ١٥)
 أسهم ممنوحة و مصدرية (إيضاح ١٢)
 مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة (إيضاح ١٦ وإيضاح ٢٦)
 تحويل إلى الإحتياطي القانوني
 في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

بيان التدفقات النقدية

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر		
٢٠١٥	٢٠١٤	إيضاحات
درهم	درهم	
١٥٨,٧٢٥,٩٢٢	١٦٥,٥٢٤,٢٥٧	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		ربح السنة
		تعديلات لـ:
٥٦,٥١٩,٧٨٦	٥٩,٨٠٧,٢٧٥	٦ الاستهلاك
-	٩,٨٢٦,٦٩٠	٨ خسارة من بيع شركات زميلة
٨,٧٨٢,٨٤٨	٩,٨٢٦,٣٥٥	١٨ مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
(٣,٨٨٤,٩١٦)	(٣٣,٢٢٩,٥٨١)	٧ ربح من بيع استثمارات متاحة للبيع
(٥,٣٦٥,٠٥٣)	(٤,٣٢٣,٥٤٣)	٨ حصة من أرباح شركات زميلة ومشروع مشترك
(٢,٤٥٧,٧٢١)	(٣,١٩٥,٦٤٢)	٢٢ إيرادات توزيعات أرباح
(١,٨٠٨,١٨٩)	(٧٥٦,١٧٧)	تغيرات في القيمة العادلة لأدوات مالية مشتقة
(٢١,٠٥٧,٦٦٣)	(٥٧١,٣٩٢)	٢٢ ربح من بيع ممتلكات ومنشآت ومعدات
٥,٢٠٥,٤٤٩	٢,٢٢٧,٠٠٠	١٠ مخصص الانخفاض في قيمة ذمم مدينة تجارية
(٣,٧١٦,٥٤٢)	(٧,٢٤٠,٨٧٩)	١٠ عكس مخصص الانخفاض في قيمة ذمم مدينة تجارية
(٣٦٦,٥٩٤)	-	عكس مخصص الانخفاض في قيمة استثمارات متاحة للبيع
(١,٣٦٩,٤٧٠)	(١,٢٧٧,٧٣٧)	إيرادات تمويل
١١,٠١٩,٢٢٣	١٠,٨٧٥,٩٩٩	تكاليف تمويل
٢٠٠,٣٢٧,٠٨٠	٢٠٧,٤٩٢,٦٢٥	التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل
		التغيرات في رأس المال العامل:
(٢,٣٠٠,٨٢٦)	(٥٣٧,٩٨٧)	مخزون
١,٨٧٨,٠٩٠	٢٥,٧٩١,٧٣٥	ذمم مدينة تجارية وأخرى
٢٤,٧٨٣,٨٥١	(١٣,٥٨١,٩٩٤)	ذمم دائنة تجارية وأخرى
٢٢٤,٦٨٨,١٩٥	٢١٩,١٦٤,٣٧٩	النقد الناتج من العمليات
(٤,٠٨٢,٩٦٦)	(٦,٠٣٢,٨٣٩)	١٨ مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
(١١,٠١٩,٢٢٣)	(١٠,٨٧٥,٩٩٩)	تكاليف تمويل مدفوعة
٢٠٩,٥٨٦,٠٠٦	٢٠٢,٢٥٥,٥٤١	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
٢١,٠٥٧,٦٦٣	٨٦٣,١٣٨	المتحصل من بيع ممتلكات ومنشآت ومعدات
(٦٧,١٩٩,١١٦)	(١٩,٥٩٨,١٦٦)	٦ شراء ممتلكات ومنشآت ومعدات
٧,٤٥٣,٧٦٧	٣٤,٣١٤,٢٩٦	٧ المتحصل من بيع استثمارات متاحة للبيع
١,٣٦٩,٤٧٠	١,٢٧٧,٧٣٧	إيرادات تمويل مقبوضة
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	٨ توزيعات أرباح مقبوضة من مشروع مشترك
٢,٤٥٧,٧٢١	٣,١٩٥,٦٤٢	٢٢ توزيعات أرباح مقبوضة
(٣٣,٨٦٠,٤٩٥)	٢١,٠٥٢,٦٤٧	صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
١٨,٩٨٤,٨٣٥	١٣٧,٩٩١,٠٦٧	المتحصل عن قروض لأجل، بالصافي
(٦٢,٥٠٠,٠٠٠)	(١٧٧,٩٨٣,٧٦٦)	تسديد قروض لأجل
(١١٥,٨٦٥,٢٧١)	(١١٢,٥٤٠,٢٩٩)	١٥ توزيعات أرباح مدفوعة
(٩,٥٩٤,٦٧٤)	(١١,٨٨٥,٣٣٣)	١٦ مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة
(١٧,١٢٥,٨٧٧)	(٨٩٠,٢٠٣)	زيادة في الودائع طويلة الأجل
(١٨٦,١٠٠,٩٨٧)	(١٦٥,٣٠٨,٥٣٤)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(١٠,٣٧٥,٤٧٦)	٥٧,٩٩٩,٦٥٤	صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما في حكمه
١١٥,٨٦٠,٨٤٨	١٠٥,٤٨٥,٣٧٢	النقد وما في حكمه في بداية السنة
١٠٥,٤٨٥,٣٧٢	١٦٣,٤٨٥,٠٢٦	١١ النقد وما في حكمه في نهاية السنة

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

١ معلومات حول المؤسسة

تأسست المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ("المؤسسة") كشركة مساهمة عامة في إمارة أبوظبي بدولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ١١ ديسمبر ١٩٩٦ بمقتضى القانون رقم (٧) لسنة ١٩٧٨ بغرض امتلاك الفنادق والمجمعات الترفيهية وإدارتها والاستثمار فيها وما يتعلق بها من نشاطات أخرى. إن أسهم المؤسسة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

إن العنوان المسجل للمؤسسة هو ص. ب. ٦٩٤٢، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تمتلك المؤسسة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة أربعة فنادق هي: (أ) فندق انتركونتيننتال أبوظبي الذي تديره شركة دولية متخصصة في إدارة الفنادق، (ب) منتجع دانات العين وفندق شاطئ الظفرة ومنتجع دانات - جبل الظنة ويخضعون للإدارة المباشرة للمؤسسة. كما تقدم المؤسسة خدمات توريد الأغذية والمشروبات و يوجد لدى الشركة استثمار (بخلاف الاستثمارات المتاحة للبيع وبالقائمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة) في المنشأة التالية:

الاسم	بلد ممارسة النشاط	النشاط الرئيسي	الحصة
الشركة الوطنية للموصلات ذ.م.م ("المشروع المشترك")	الإمارات العربية المتحدة	خدمات المواصلات	٥٠%

تدير المؤسسة خمسة فنادق واستراحات من خلال اتفاقيات إدارة وثلاثة فنادق أخرى من خلال اتفاقيات إدارة الأصول، وجميعها مملوكة لأطراف أخرى.

دخل القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ ("قانون الشركات التجارية") حيز التنفيذ اعتباراً من الأول من يوليو لعام ٢٠١٥ وتخضع المؤسسة لأحكامه. تقوم المؤسسة حالياً بتقييم ودراسة أحكام القانون المذكور والآثار المترتبة عليه، ويتعين على المؤسسة الامتثال الكامل لأحكام هذا القانون خلال فترة اثني عشر شهراً من تاريخ دخول القانون حيز التنفيذ، وذلك وفقاً للأحكام الانتقالية الواردة بالقانون.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الرئيسية المطبقة في إعداد هذه البيانات المالية مبينة أدناه. لقد تم تطبيق هذه السياسات بشكل ثابت على كافة السنوات المعروضة، ما لم يُذكر خلاف ذلك.

١-٢ أساس الإعداد

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية للمؤسسة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، على أساس التكلفة التاريخية، باستثناء الاستثمارات المتاحة للبيع والمشتقات التي قد تم قياسها بالقيمة العادلة.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٢ أساس الإعداد (تابع)

يقتضي إعداد البيانات المالية بالتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية استخدام تقديرات محاسبية أساسية محددة، كما يقتضي من الإدارة إبداء رأيها في عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمؤسسة. يتم الإفصاح عن المجالات التي تنطوي على درجة عالية من إبداء الرأي أو التعقيد أو المجالات التي تعد فيها الافتراضات والتقديرات هامة للبيانات المالية في الإفصاح رقم ٤.

١-٢-١ التغييرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات

(أ) المعايير الجديدة والمعدلة المطبقة من قبل المؤسسة

طبقت المؤسسة المعايير والتعديلات التالية لأول مرة على فترات تقاريرها السنوية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥:

- التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية - دورة ٢٠١٠ - ٢٠١٢ ودورة ٢٠١١ - ٢٠١٣
- خطط المنافع المحددة: مساهمات الموظفين - التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩

اقتضى تطبيق التحسينات التي أدخلت في دورة ٢٠١٠-٢٠١٢ الإفصاح عن معلومات إضافية في إيضاح القطاعات التشغيلية. وبخلاف ذلك، فإن تطبيق هذه التعديلات لم يكن له أي تأثير على الفترة الحالية أو أي فترة سابقة وليس من المرجح أن يؤثر على الفترات المستقبلية.

قررت المؤسسة تطبيق التعديلين التاليين مبكراً:

- التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية للدورة ٢٠١٢ - ٢٠١٤.
- مبادرة الإفصاح: التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١.

تتناول هذه التعديلات المتطلبات الحالية فقط، وبالتالي فهي لا تؤثر على السياسات المحاسبية للمؤسسة أو أي من إفصاحاتها.

(ب) المعايير والتفسيرات الجديدة غير المطبقة حتى تاريخه من قبل المؤسسة

لقد تم نشر بعض المعايير والتفسيرات المحاسبية الجديدة التي ليست إلزامية للبيانات المالية عن الفترات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، كما لم تطبق المؤسسة هذه المعايير والتفسيرات مبكراً. مبين أدناه تقييم المؤسسة لتأثير هذه المعايير والتفسيرات الجديدة.

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، "الأدوات المالية"، (يدخل حيز التنفيذ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨) ويتناول تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية وقياسها وتسجيلها، ويقدم قواعد جديدة لمحاكاة التحوط. أجرى مجلس معايير المحاسبة الدولية في يوليو ٢٠١٤ مزيداً من التغييرات على قواعد التصنيف والقياس وقدم كذلك نموذجاً جديداً لانخفاض القيمة. وحالياً تعد هذه التعديلات الأخيرة مكتملة لمعيار الأدوات المالية الجديد. وبعد التغييرات التي وافق عليها المجلس في يوليو ٢٠١٤، لا تتوقع المؤسسة بعد الآن أي تأثير لقواعد التصنيف والقياس وإيقاف التسجيل الجديدة على موجوداتها ومطلوباتها المالية.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٢ أساس الإعداد (تابع)

١-١-٢ التغييرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات (تابع)

(ب) المعايير والتفسيرات الجديدة غير المطبقة حتى تاريخه من قبل المؤسسة (تابع)

كما لن تؤثر هذه التعديلات على تسجيل المطلوبات المالية للمؤسسة حيث يقتصر تأثير الشروط الجديدة على تسجيل المطلوبات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، ولكن المؤسسة لا تملك أي مطلوبات من هذا النوع.

• التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١، "محاسبة الاستحواذ على الحصص في العمليات المشتركة" (دخلت حيز التنفيذ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٦) وتوضح طريقة المحاسبة عن الاستحواذ على حصة في عملية مشتركة عندما تشكل أنشطة هذه العملية عملاً تجارياً. تُلزم هذه التعديلات المستثمر بتطبيق مبادئ محاسبة اندماج الأعمال عندما يستحوذ على حصة في عملية مشتركة تشكل عملاً تجارياً. وليس من المرجح أن يكون لهذه التعديلات أي تأثير جوهري على البيانات المالية للمؤسسة.

• المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٤ "الحسابات المؤجلة التنظيمية" (دخل حيز التنفيذ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٦)، وهو يعد معياراً مؤقتاً يوفر الإعفاء للمنشآت التي تطبق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة فيما يتعلق بالمحاسبة عن بعض الأرصدة التي تنشأ عن الأنشطة الخاضعة للتسعيرة الحكومية ("الحسابات المؤجلة التنظيمية"). يسمح المعيار لهذه المنشآت بمواصلة تطبيق السياسات المحاسبية المتعارف عليها السابقة من أجل تسجيل هذه الحسابات وقياسها وتحديد الانخفاض في قيمتها وإيقاف تسجيلها. وليس من المرجح أن يكون لهذه التعديلات أي تأثير جوهري على البيانات المالية للمؤسسة.

• المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥، "الإيرادات من العقود مع العملاء (يدخل حيز التنفيذ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨). أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معياراً جديداً لتسجيل الإيرادات ليحل بذلك محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ الذي يتناول عقود السلع والخدمات والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١١ الذي يتناول عقود الإنشاءات. يستند هذا المعيار الجديد على مبدأ تسجيل الإيرادات عند انتقال السيطرة على سلعة أو خدمة للعميل - وبذلك يحل مفهوم السيطرة محل المفهوم الحالي المتمثل في المخاطر والمزايا. كما يوفر المعيار منهجاً معديلاً للتطبيق بآثر رجعي. وفي إطار هذا المنهج سوف تسجل المنشآت تعديلاتها الانتقالية على الأرباح المحتجزة في تاريخ التطبيق الأولي (١ يناير ٢٠١٧)، أي بدون إعادة بيان الفترة المقارنة، ولن يقتضي الأمر منها سوى تطبيق القواعد الجديدة على العقود التي لا تزال قيد التنفيذ اعتباراً من تاريخ التطبيق الأولي.

إن المؤسسة غير قادرة خلال هذه المرحلة على تقدير تأثير القواعد الجديدة على بياناتها المالية. وسوف تجري المؤسسة تقييمات تفصيلية أخرى حول مدى تأثير هذه القواعد وذلك على مدار فترة الاثني عشر شهراً المقبلة.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-١-٢ التغييرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات (تابع)

(ب) المعايير والتفسيرات الجديدة غير المطبقة حتى تاريخه من قبل المؤسسة (تابع)

• التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦، "الممتلكات والمنشآت والمعدات" (سارية المفعول اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٦) وتوضح أن الطريقة القائمة على الإيرادات لا ينبغي أن تُستخدم لحساب الاستهلاك على بنود الممتلكات والمنشآت والمعدات. وبما أن الاستهلاك لم يُحتسب باستخدام طريقة الإيرادات، وبالتالي فإن تقييم الإدارة عن أن هذه التعديلات لن تؤثر على البيانات المالية للمؤسسة.

• التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠، "البيانات المالية الموحدة" والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ "الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة" (سارية المفعول اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٦) وتوضح المعالجة المحاسبية لبيع أو مشاركة الموجودات بين المستثمر وشركائه الزميلة أو مشاريعه المشتركة. تؤكد التعديلات أن المعالجة المحاسبية تعتمد على ما إذا كانت الموجودات غير النقدية المباعة أو المساهم بها في شركة زميلة أو مشروع مشترك تشكل "عملاً تجارياً" (على النحو المحدد في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ "اندماج الأعمال"). ليس من المرجح أن يكون لهذه التعديلات أي تأثير جوهري على البيانات المالية للمؤسسة.

• المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦، "عقود الإيجار" (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٩). في حين أن التوجيهات السابقة للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧، "عقود الإيجار"، تُلزم المستأجر بالتمييز بين التأجير التمويلي (في الميزانية العمومية) والتأجير التشغيلي (خارج الميزانية العمومية)، فإن الطريقة الجديدة تتطلب من المستأجر أن يسجل معظم عقود الإيجار في الميزانية العمومية، ولا يستثنى من ذلك إلا بعض عقود الإيجار قصيرة الأجل وعقود الإيجار التي تتضمن أصولاً منخفضة القيمة. وسوف تجري المؤسسة تقييماً لتأثير هذا المعيار الجديد على مدار الاثني عشر شهراً المقبلة.

لا توجد معايير أخرى ليست سارية حتى تاريخه ويتوقع أن يكون لها تأثير جوهري على فترات التقارير الحالية أو المستقبلية للمنشأة أو على معاملاتها المستقبلية المتوقعة.

٢-٢ استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة

الشركة الزميلة هي تلك المنشأة التي يكون للمؤسسة تأثير جوهري عليها. والتأثير الجوهري هو حق المشاركة في اتخاذ القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر فيها، ولكن دون وجود سيطرة أو سيطرة مشتركة على تلك السياسات، وينشأ ذلك عموماً عندما تمتلك المؤسسة نسبة ما بين ٢٠٪ إلى ٥٠٪ من حقوق التصويت.

المشروع المشترك هو نوع من الترتيبات المشتركة تمتلك بموجبه الأطراف التي تتمتع بالسيطرة المشتركة على الترتيب المشترك حقوقاً في صافي موجودات المشروع المشترك. أما السيطرة المشتركة فتنشأ عن الاتفاق التعاقدية بتقاسم السيطرة على ترتيب ما، ولا تدخل حيز التنفيذ إلا عندما تستدعي القرارات المتعلقة بالأنشطة ذات الصلة موافقة الأطراف المشاركة في السيطرة بالإجماع.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٢ استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة (تابع)

إن الاعتبارات التي يتم الأخذ بها عند تحديد السيطرة الفعالة أو السيطرة المشتركة تماثل تلك اللازمة لتحديد السيطرة على الشركات التابعة.

تُحتسب استثمارات المؤسسة في الشركات الزميلة والمشروع المشترك باستخدام طريقة الملكية.

يتم مبدئياً الاعتراف بالاستثمارات في شركة زميلة أو مشروع مشترك بسعر التكلفة بموجب طريقة حقوق الملكية. يتم تعديل القيمة الدفترية للاستثمارات لاحتمال التغيرات في حصة المؤسسة من صافي موجودات الشركة الزميلة أو المشروع المشترك اعتباراً من تاريخ الاستحواذ. ويتم إدراج الشهرة المتعلقة بالشركة الزميلة أو المشروع المشترك ضمن القيمة الدفترية للاستثمار ولا يتم فحص الانخفاض في قيمتها بصورة فردية.

يوضح بيان الربح أو الخسارة حصة المؤسسة في نتائج عمليات الشركة الزميلة أو المشروع المشترك. وأي تغير في الدخل الشامل الآخر لتلك الشركات المستثمر فيها يتم عرضه كجزء من الدخل الشامل الآخر للمؤسسة. وإضافة إلى ذلك، عندما يتم الاعتراف بأي تغير مباشرة ضمن حقوق الملكية للشركة الزميلة أو المشروع المشترك، تحتسب المؤسسة حصتها من أي تعبيرات، إن لزم الأمر، في بيان التغيرات في حقوق الملكية. أما الأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة عن المعاملات المبرمة بين المؤسسة والشركة الزميلة أو المشروع المشترك فيتم حذفها بما يتناسب مع قيمة الحصة في الشركة الزميلة أو المشروع المشترك.

يتم بيان إجمالي حصة المؤسسة من أرباح أو خسائر الشركة الزميلة أو المشروع المشترك ضمن بيان الربح أو الخسارة بمعزل عن الأرباح التشغيلية، ويمثل هذا الإجمالي الربح أو الخسارة بعد خصم الضريبة والخصص غير المسيطرة في الشركات التابعة للشركة الزميلة أو المشروع المشترك.

يتم إعداد البيانات المالية للشركة الزميلة أو المشروع المشترك لنفس الفترة المشمولة بتقارير المؤسسة. وتُجرى تعديلات على السياسات المحاسبية للشركة الزميلة أو المشروع المشترك، عند الضرورة، بما يضمن اتساق هذه السياسات مع تلك الخاصة بالمؤسسة.

تقوم المؤسسة بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية بتحديد ما إذا كان من الضروري احتساب خسارة عن الانخفاض في قيمة استثمارها في الشركة الزميلة أو المشروع المشترك. كما تقوم المؤسسة بتاريخ كل تقرير بتحديد مدى توفر أي دليل موضوعي على تعرض الاستثمار في الشركة الزميلة أو المشروع المشترك للانخفاض في القيمة. فإذا وجد مثل هذا الدليل، تحتسب المؤسسة مقدار الانخفاض في القيمة على أساس الفرق بين القيمة المستردة للشركة الزميلة أو المشروع المشترك وقيمتها أو قيمته الدفترية، ثم تحتسب الخسارة تحت بند "حصة من أرباح شركة زميلة ومشروع مشترك" في بيان الربح أو الخسارة.

عندما تفقد المؤسسة السيطرة الفعالة على السيطرة المشتركة على الشركة الزميلة أو المشروع المشترك، فإنها تقوم بقياس وتسجيل الاستثمار المتبقي بقيمته العادلة. إن أي فرق بين القيمة الدفترية للشركة الزميلة أو المشروع المشترك عند فقدان السيطرة الفعالة أو السيطرة المشتركة والقيمة العادلة للاستثمار المتبقي وعوائد الاستبعاد، يتم احتسابه ضمن الربح أو الخسارة.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-٢ تقارير القطاعات

يتم إعداد التقارير عن القطاعات التشغيلية بطريقة تتفق مع طريقة رفع التقارير الداخلية إلى المسؤول الرئيسي عن اتخاذ القرارات التشغيلية الذي يقع على عاتقه تخصيص الموارد وتقييم أداء القطاعات التشغيلية، وتم تحديده باعتباره اللجنة التوجيهية التي تتخذ القرارات الاستراتيجية. وتتألف اللجنة التوجيهية من الرئيس التنفيذي والمدير المالي.

٤-٢ ممتلكات ومنشآت ومعدات

تدرج الممتلكات والمنشآت والمعدات بالتكلفة، صافية من الاستهلاك المتراكم و/أو أي خسائر متراكمة عن انخفاض القيمة. ولا يُحتسب استهلاك على الأرض.

تظهر الموجودات تحت الإنشاء بالتكلفة دون احتساب استهلاك عليها. وعندما تصبح جاهزة للاستخدام، يتم نقلها إلى فئة الممتلكات والمنشآت والمعدات المناسبة ويتم استهلاكها وفقاً لسياسات المؤسسة.

يُحتسب الاستهلاك على أساس القسط الثابت على مدار الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات وذلك على النحو التالي:

١٠ - ٣٠ سنة	مباني
٧ - ١٠ سنوات	معدات ميكانيكية وكهربائية وصحية
٥ - ٧ سنوات	أثاث وتجهيزات ومعدات تشغيلية
٤ - ٥ سنوات	مركبات

يتم تحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن بيع أو استبعاد أي أصل على أساس الفرق بين عائدات الاستبعاد والقيمة الدفترية للأصل، ويتم احتسابها في بيان الدخل عند إلغاء تسجيل الأصل.

تتم مراجعة القيمة الدفترية للممتلكات والمنشآت والمعدات لتحري الانخفاض في قيمتها عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى عدم إمكانية استرداد القيمة الدفترية. في حال وجود ذلك المؤشر، وعندما تكون القيمة الدفترية أعلى من القيمة الممكن استردادها، يتم تخفيض القيمة الدفترية لتلك الموجودات إلى القيمة الممكن استردادها، والتي تمثل القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع أو القيمة من الاستخدام، أيهما أعلى.

٥-٢ الانخفاض في قيمة الموجودات غير المالية

لا تخضع الموجودات التي ليس لها عمر إنتاجي محدد للإطفاء، ويتم فحصها سنوياً لتحري من مدى الانخفاض في قيمتها. تتم مراجعة الموجودات التي تخضع للإطفاء لتحري الانخفاض في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى أن القيمة الدفترية قد لا تكون قابلة للاسترداد. يتم احتساب خسارة الانخفاض في القيمة وفقاً للمبلغ الذي تتجاوز به القيمة الدفترية للأصل قيمته القابلة للاسترداد. إن القيمة القابلة للاسترداد هي القيمة العادلة للأصل ناقصاً تكاليف البيع أو القيمة قيد الاستخدام، أيهما أعلى. ولأغراض تقييم الانخفاض في القيمة، يتم تجميع الموجودات لدى أدنى المستويات التي تتوفر لها تدفقات نقدية يمكن تحديدها بشكل منفصل (وحدات توليد النقد).

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٢ الانخفاض في قيمة الموجودات غير المالية (تابع)

تتم مراجعة الموجودات غير المالية بخلاف الشهرة و التي تعرضت لانخفاض في قيمتها لتتحقق من احتمال عكس الانخفاض في القيمة بتاريخ كل تقرير.

٦-٢ تكاليف اقتراض

تتم رسملة تكاليف الاقتراض المتعلقة مباشرة باقتناء أو إنشاء أو إنتاج الأصل الذي يحتاج إلى فترة زمنية طويلة الأجل ليصبح جاهزا للاستخدام المخصص له أو بيعه وذلك باعتبارها جزءا من تكلفة الموجودات المعنية. وتدرج جميع تكاليف الاقتراض الأخرى ضمن المصاريف في الفترة التي تظهر فيها. وتتكون تكاليف الاقتراض من الفوائد والتكاليف الأخرى التي تتكبدها المنشأة على اقتراض الأموال.

٧-٢ الموجودات المالية

التسجيل والقياس الأولي

تصنّف الموجودات المالية ضمن نطاق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، أو كفروض ودمم مدينة، أو كاستثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق، أو كموجودات مالية متاحة للبيع، أو كمشتقات مصنفة كأدوات تحوط فعال، و كما هو ملائم. وتحدد المؤسسة التصنيف لموجوداتها المالية بتاريخ التسجيل الأولي.

يتم تسجيل الموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليها، في حالة الاستثمارات غير المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، تكاليف المعاملة المنسوبة لها مباشرة.

إن الموجودات المالية المشتراة أو المباعة التي تتطلب تسليم الموجودات في فترة زمنية يحددها القانون أو العرف السائد في السوق (المعاملات التجارية الاعتيادية) يتم تسجيلها على أساس تاريخ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تلتزم في المؤسسة بشراء أو بيع الموجودات.

تشمل الموجودات المالية للمؤسسة النقد والودائع قصيرة الأجل والدمم المدينة التجارية والأخرى والاستثمارات المتاحة للبيع.

القياس اللاحق

يعتمد القياس اللاحق للموجودات المالية على تصنيفها بالنحو التالي:

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

تشمل الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة الموجودات المالية المصنفة عند التسجيل الأولي بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. وتصنّف الموجودات المالية كمحتفظ بها للمتاجرة إذا كانت مقتناة لغرض بيعها أو إعادة شرائها على المدى القريب. كما تصنّف المشتقات، بما في ذلك المشتقات الضمنية المنفصلة، كمحتفظ بها للمتاجرة إلا إذا صُنّفت كأدوات تحوط فعالة على النحو المحدد في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. تدرج الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في بيان المركز المالي بالقيمة العادلة مع إدراج التغيرات في القيمة العادلة ضمن إيرادات الاستثمار والإيرادات الأخرى، بالصافي في بيان الدخل.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٧-٢ الموجودات المالية (تابع)

موجودات مالية متاحة للبيع

الموجودات المالية المتاحة للبيع هي موجودات مالية غير مشنقة تكون مصنفة كموجودات متاحة للبيع أو تكون غير مصنفة في أي من الفئات الأخرى. بعد القياس المبدئي، تقاس الموجودات المالية المتاحة للبيع لاحقاً بالقيمة العادلة مع تسجيل الأرباح أو الخسائر غير المحققة ضمن الدخل الشامل الآخر في احتياطي الموجودات المتاحة للبيع لحين إلغاء تسجيل الاستثمار، وعندها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر المتراكمة ضمن إيرادات الاستثمار والإيرادات الأخرى، أو لحين تحديدها على أنها تعرضت لانخفاض في قيمتها، وعندها تدرج الخسارة المتراكمة في بيان الدخل ضمن إيرادات الاستثمار والإيرادات الأخرى، بالصافي ثم تحذف من احتياطي الموجودات المتاحة للبيع.

إلغاء التسجيل

يُلغى تسجيل الأصل المالي (أو إن أمكن جزء من الأصل المالي أو مجموعة من الموجودات المالية المماثلة) في أي من الحالات التالية:

- عندما تنقضي الحقوق في استلام التدفقات النقدية من الأصل.
- أن تقوم المؤسسة بتحويل حقوقها في استلام التدفقات النقدية من الأصل أو أن تتحمل التزامات بسداد التدفقات النقدية المستلمة بالكامل دون أي تأخير ملموس تجاه أي طرف آخر في ضوء ترتيبات "تمرير المدفوعات" وإما (أ) أن تكون المؤسسة قد حوّلت كافة المخاطر والمزايا المرتبطة بالأصل بشكل كامل أو (ب) لم تقم بتحويل كافة المخاطر والمزايا المرتبطة بالأصل بشكل كامل، ولكنها قامت بتحويل حق السيطرة على الأصل.

عندما تكون المؤسسة قد حوّلت حقوقها في التدفقات النقدية من الأصل أو أبرمت ترتيبات تمرير المدفوعات، ولم تقم بتحويل كافة مخاطر ومزايا الأصل أو الاحتفاظ بها بشكل جوهري ولم تكن قد قامت بنقل السيطرة على الأصل، يتم تسجيل الأصل الجديد بمقدار استمرار مشاركة المؤسسة في الأصل.

وفي هذه الحالة تسجل المؤسسة كذلك الالتزام المرتبط بذلك. ويقاس الأصل المحول والالتزام المترابط به على أساس يبين الحقوق والالتزامات التي احتفظت بها المؤسسة.

إن المشاركة المستمرة التي تكون في صورة ضمان على الموجودات المنقولة تُقاس بالقيمة الدفترية الأصلية للموجودات أو أقصى قيمة يمكن أن تكون المؤسسة مطالبة بسدادها، أيهما أقل.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٨-٢ الانخفاض في قيمة الموجودات المالية

تقوم المؤسسة بتاريخ كل تقرير بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي على تعرّض الأصل المالي أو مجموعة من الموجودات المالية للانخفاض في القيمة. لا يُعتبر أن الأصل المالي أو مجموعة الموجودات المالية قد تعرّض أو تعرّضت للانخفاض في القيمة إلا في حالة واحدة فقط وهي أن يتوفر دليل موضوعي على وقوع الانخفاض في القيمة نتيجة لحدث واحد أو أكثر يحصل بعد الاعتراف المبدئي بالأصل ("حدث خسارة" فعلي) ويكون لذلك الحدث أثرٌ على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للموجودات المالية أو مجموعة الموجودات المالية بشكلٍ يمكن تقديره على نحوٍ موثوق به. قد يشمل الدليل على الانخفاض في القيمة مؤشرات تدل على مواجهة المدين أو مجموعة من المدينين لصعوبات مالية كبيرة أو إخفاقهم أو عجزهم عن سداد الفائدة أو الدفعات الأصلية أو احتمالية دخولهم في إجراءات إفلاس أو إعادة هيكلة مالية أخرى أو عندما تتوفر بيانات جديرة بالملاحظة تشير إلى وجود انخفاض قابل للقياس في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة، مثل التغييرات في المتأخرات أو الظروف الاقتصادية المقترنة بحالات التخلف عن السداد.

في حالة استثمارات حقوق الملكية المصنفة كاستثمارات متاحة للبيع، قد يتضمن الدليل الموضوعي انخفاض جوهري أو مستمرا في القيمة العادلة للاستثمار لما دون تكلفته. يتم تقييم الانخفاض "الجوهري" على أساس التكلفة الأصلية للاستثمار، بينما يتم تقييم الانخفاض "المستمر" على أساس الفترة التي كانت فيها القيمة العادلة أقل من التكلفة الأصلية. وعندما يتوفر دليل على حدوث انخفاض القيمة، فإن الخسارة المتركمة - التي تقاس على أساس الفرق بين تكلفة الشراء والقيمة العادلة الحالية، ناقصا أي خسارة انخفاض في قيمة الاستثمار المعترف بها سابقا في بيان الدخل - يتم حذفها من الدخل الشامل الآخر وتسجيلها في بيان الدخل. ولا يتم عكس خسائر الانخفاض في قيمة استثمارات حقوق الملكية من خلال بيان الدخل. وتدرج الزيادات في القيمة العادلة بعد انخفاض القيمة في الدخل الشامل الآخر مباشرة.

أما في حالة أدوات الدين المصنفة كاستثمارات متاحة للبيع، يستند تقييم انخفاض القيمة على نفس المعايير المطبقة للموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة. ومع ذلك، فإن المبلغ المسجل لانخفاض القيمة يمثل الخسائر المتركمة التي يتم قياسها بوصفها الفرق بين التكلفة المطفأة والقيمة العادلة الحالية، ناقصا أي انخفاض في قيمة الاستثمار المعترف بها سابقا في بيان الدخل.

نسم تجارية مدينة

فيما يتعلق بالذمم المدينة المدرجة بالتكلفة المطفأة، تقوم المؤسسة أولاً بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي على وجود انخفاض فردي في قيمة الموجودات المالية ذات الأهمية الفردية، وكذلك ما إذا كان هناك انخفاض جماعي في قيمة الموجودات المالية غير ذات الأهمية الفردية. إذا قررت المؤسسة عدم وجود دليل موضوعي على حدوث الانخفاض في قيمة أصل مالي مقيم بصورة فردية، سواءً كان كبيراً أم لا، يتم إدراج الأصل في مجموعة من الموجودات المالية ذات الخصائص المماثلة من حيث مخاطر الائتمان ويتم تقييمها بشكلٍ جماعي لتحقيق الانخفاض في القيمة. إن الموجودات التي يتم تقييمها بشكلٍ فردي لتحقيق من الانخفاض في قيمتها والتي تم أو لا يزال الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة لها جارياً، لا يتم إدراجها في التقييم الجماعي للانخفاض في القيمة.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٨-٢ الانخفاض في قيمة الموجودات المالية (تابع)

إذا توفر أي دليل موضوعي على تأكيد خسارة عن انخفاض القيمة، يقاس مقدار الخسارة على أساس الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة (باستثناء خسائر الائتمان المستقبلية التي لم يتم تكبدها بعد). ويتم تخفيض القيمة الدفترية باستخدام حساب مخصص والاعتراف بمبلغ الخسارة في بيان الدخل.

يستمر تسجيل إيرادات الفوائد على القيمة الدفترية التي تم تخفيضها وذلك على أساس سعر الفائدة الفعلي الأصلي للأصل. يتم شطب القروض وكذلك المخصص المتعلق بها عندما لا يكون هناك أي احتمال واقعي باستردادها في المستقبل، وتكون جميع الضمانات قد تم تحقيقها أو تحويلها إلى المؤسسة. وفي حال زيادة أو انخفاض في خسارة انخفاض القيمة المقدرة في سنوات لاحقة بسبب حدث وقع بعد تسجيل انخفاض القيمة، تتم زيادة خسارة انخفاض القيمة المسجلة سابقاً أو تخفيضها عن طريق تعديل حساب المخصص. وإذا تم استرداد أي مبالغ مشطوبة في وقت لاحق، يتم تسجيل المبالغ المستردة في بيان الدخل.

يتم خصم القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة على أساس معدل الفائدة الأصلي الفعلي للأصل المالي. وإذا كان الفرض محتملاً بمعدل فائدة متغير، يكون معدل الخصم المستخدم في قياس خسارة الانخفاض في القيمة معدل الفائدة الفعلي الحالي.

٩-٢ المطلوبات المالية

التسجيل والقياس الأولي

يتم تصنيف المطلوبات المالية ضمن نطاق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ كمطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، أو قروض وتمويلات، أو كمشتقات مصنفة كأدوات تحوط في عقود التحوط الفعال، حسب الاقتضاء. تحدد المؤسسة التصنيف لمطلوباتها المالية عند التسجيل الأولي. ويتم تسجيل جميع المطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة، وفي حالة القروض والتمويلات، بتكاليف المعاملة المنسوبة للمطلوبات مباشرة.

تشمل المطلوبات المالية للمؤسسة الذمم الدائنة التجارية والأخرى والسحوبات المصرفية على المكشوف والقروض لأجل والأدوات المالية المشتقة.

القياس اللاحق

يعتمد قياس المطلوبات المالية على تصنيفها بالنحو التالي:

القروض والتمويلات

بعد التسجيل الأولي، تقاس القروض والتمويلات لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. ويتم تسجيل الأرباح والخسائر في بيان الدخل عند إلغاء تسجيل المطلوبات المالية.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٩-٢ المطلوبات المالية (تابع)

إلغاء التسجيل

يُلغى تسجيل المطلوبات المالية عند الوفاء بالالتزام المتعلق بالمطلوبات أو إلغائه أو انقضاء أجله. عندما يتم استبدال التزام مالي حالي بآخر من نفس المُقرض بناءً على شروط جديدة مختلفة عن السابقة بشكلٍ جوهري أو عندما يتم تعديل شروط الالتزام الحالي بشكلٍ كامل، تتم معاملة هذا الاستبدال أو التعديل بمثابة إلغاء تسجيل للالتزام الأصلي وتسجيل التزام جديد، ويُدرج الفرق بين القيم الدفترية للالتزام الأصلي والجديد في بيان الدخل.

١٠-٢ مقاصة الأدوات المالية

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وبيان صافي القيمة في بيان المركز المالي في حالة واحدة فقط وهي أن يتوفر حق قانوني حالي واجب النفاذ بمقاصة المبالغ المحتسبة ويكون هناك نية للتسوية على أساس الصافي أو بيع الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

١١-٢ القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة بفاعلية في الأسواق المالية المنتظمة بالرجوع إلى أسعار الطلب المدرجة في السوق بنهاية العمل في تاريخ التقرير. بالنسبة للأدوات المالية التي لا تتوفر لها سوق نشطة، يتم تحديد القيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم الملائمة. قد تشمل هذه الأساليب استخدام أحدث المعاملات التي تتم في السوق على أساس تجاري بحث أو الاعتماد على القيمة العادلة الحالية للأدوات الأخرى المشابهة لها إلى حدٍ كبير أو الاعتماد على طريقة تحليل التدفقات النقدية أو طرق التقييم الأخرى.

١٢-٢ الأدوات المالية المشتقة ومحاسبة التحوط

تبرم المؤسسة عقود الأدوات المشتقة للتحوط اقتصادياً ضد تقلبات أسعار الفائدة. ويتم بيان المشتقات بالقيمة العادلة. تدرج الأدوات المالية المشتقة مبدئياً بالقيمة العادلة في التاريخ الذي يتم فيه إبرام عقد الأداء المشتقة وبعاد قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة. يتم تسجيل المشتقات ضمن الموجودات المالية عندما تكون قيمتها العادلة موجبة وضمن المطلوبات المالية عندما تكون قيمتها العادلة سالبة.

إن القيمة العادلة للأداة المشتقة هي القيمة المعادلة للأرباح أو الخسائر غير المحققة من المشتقات المتداولة بين سوق وأخرى باستخدام الأسعار السوقية السائدة. تدرج المشتقات ذات القيم السوقية الموجبة (الأرباح غير المحققة) ضمن الموجودات الأخرى، بينما تدرج المشتقات ذات القيم السوقية السالبة (الخسائر غير المحققة) ضمن المطلوبات الأخرى في بيان المركز المالي.

يتم تحميل أي أرباح أو خسائر ناشئة عن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات على بيان الدخل مباشرة، فيما عدا الجزء الفعال من تحوطات التدفقات النقدية الذي يدرج ضمن الدخل الشامل الأخر.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٢-٢ الأدوات المالية المشتقة ومحاسبة التحوط (تابع)

تصنّف التحوطات لأغراض محاسبة التحوط إلى فئتين هما: (أ) تحوطات القيمة العادلة وهي التي تستخدم في التحوط لمخاطر التغيرات في القيمة العادلة لأصل أو التزام مسجل، و(ب) تحوطات التدفقات النقدية وهي التي تستخدم في التحوط لمخاطر التقلب في التدفقات النقدية التي تكون إما منسوبة لخطر معين مرتبط بأصل أو التزام مسجل أو منسوبة لمعاملة متوقعة.

بالنسبة لتحوطات القيمة العادلة التي تستوفي شروط محاسبة التحوط، فإنه يتم تسجيل أي أرباح أو خسائر من إعادة قياس القيمة العادلة لأداة التحوط مباشرة في بيان الدخل أو رسالتها مع تكاليف الاقتراض الأخرى. ومتى تعلق التعديل بأداة مالية متحوطة محتملة بالفائدة، فإنه يتم إطفاء التعديل على بيان الدخل أو رسالته مع تكاليف الاقتراض الأخرى على أساس منظم بحيث يتم إطفائه بالكامل بتاريخ الاستحقاق. تتوقف رسمة الأرباح أو الخسائر عند اكتمال أو إنجاز جميع الأنشطة اللازمة فعلياً لتجهيز كل جزء من المنشآت للاستعمال المتوقع منه.

وفيما يتعلق بتحوطات التدفقات النقدية التي تستوفي شروط محاسبة التحوط، يتم مبدئياً تسجيل الجزء الفعال من ربح أو خسارة أداة التحوط في حقوق الملكية، بينما يتم تسجيل الجزء غير الفعال في بيان الدخل. إن الأرباح أو الخسائر الناتجة عن تحوطات التدفقات النقدية المسجلة مبدئياً في حقوق الملكية إما يتم نقلها إلى بيان الدخل في الفترة التي تؤثر فيها المعاملة المتحوط لها على بيان الدخل أو تتم رسالتها مع تكاليف الاقتراض الأخرى. تتوقف رسمة الأرباح أو الخسائر عند اكتمال أو إنجاز جميع الأنشطة اللازمة فعلياً لتجهيز كل جزء من المنشآت للاستعمال المتوقع منها.

١٣-٢ التكلفة المطفأة للأدوات المالية

تحتسب التكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقصاً مخصص انخفاض القيمة ومبالغ السداد الرئيسية أو الخصم. يؤخذ بالاعتبار عند حساب التكلفة المطفأة أي علاوة أو خصم عند الاقتناء بما في ذلك تكاليف المعاملة والرسوم التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي.

١٤-٢ مخزون

يتم تقييم المخزون بسعر التكلفة أو بصافي القيمة البيعية، أيهما أقل، بعد تسجيل المخصص المطلوب لأي أصناف متقدمة أو بطيئة الحركة. تمثل التكاليف المصاريف المتكبدة في إحضار المنتج إلى وضعه الحالي وتحدد على أساس المتوسط المرجح للتكلفة. يمثل صافي القيمة البيعية سعر البيع المقدر في سياق العمل الاعتيادي، ناقصاً التكاليف المقدرة اللازمة لتنفيذ عملية البيع.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٥-٢ ذمم تجارية مدينة

تدرج الذمم التجارية المدينة بقيمة سعر البيع الأصلية صافية من مخصص المبالغ المقدرة التي حدث انخفاض في قيمتها. يتم رصد مخصص للديون المشكوك في تحصيلها عندما لا يكون من الممكن تحصيل كامل قيمة هذه المبالغ. ويتم شطب الديون عندما لا توجد أي إمكانية لاستردادها.

١٦-٢ نقد وودائع قصيرة الأجل

لغرض عرض بيان التدفقات النقدية، يشتمل النقد وما في حكمه على النقد في الصندوق والودائع تحت الطلب لدى المؤسسات المالية، إلى جانب الاستثمارات الأخرى قصيرة الأجل ذات السيولة العالية التي تبلغ فترات استحقاقها الأصلية ثلاثة أشهر أو أقل والتي تكون جاهزة للتحويل إلى مبالغ نقدية معلومة والتي لا تتأثر تأثيراً كبيراً بمخاطر التغير في القيمة.

١٧-٢ ذمم تجارية دائنة وأرصدة دائنة أخرى

تمثل هذه المبالغ المطلوبة غير المدفوعة عن السلع والخدمات المقدمة للمؤسسة قبل نهاية السنة المالية. وهذه المبالغ غير مضمونة وعادة ما تدفع في غضون ٣٠ يوماً من تاريخ الاعتراف بها. يتم عرض الذمم الدائنة التجارية والأخرى ضمن المطلوبات المتداولة باستثناء تلك التي تكون مستحقة الدفع بعد أكثر من ١٢ شهراً من الفترة المشمولة بالتقرير. ويتم الاعتراف بهذه المبالغ مبدئياً بالقيمة العادلة ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

١٨-٢ مخصصات

تُحتسب المخصصات عندما يترتب على المؤسسة التزام (قانوني أو ضمني) نتيجة لحدث سابق ويكون من المرجح ومن الممكن قياس تكاليف تسوية الالتزام بشكل موثوق به.

١٩-٢ قروض لأجل

تُحتسب القروض لأجل مبدئياً بالقيمة العادلة صافية من تكاليف المعاملة المنكبة. يتم بيان القروض لأجل لاحقاً بالتكلفة المطفأة مع تسجيل أي فرق بين المتحصلات (صافية من تكاليف المعاملة) والقيمة المستردة في بيان الدخل على مدى فترة القروض باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

تحتسب الرسوم المدفوعة لإبرام تسهيلات القروض كتكاليف معاملة للقرض شريطة وجود احتمال بسحب بعض التسهيلات أو جميعها. وفي هذه الحالة، يتم تأجيل احتساب الرسوم حتى وقوع عملية السحب. وفي حال عدم توفر دليل على احتمال سحب بعض التسهيلات أو جميعها، تتم رسمة الرسوم وتدرج ضمن المبالغ المدفوعة مقدماً عن خدمات السيولة، ويتم إطفائها على مدى فترة التسهيلات المتعلقة بها.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢٠-٢ الاعتراف بالإيرادات

تُحتسب الإيرادات عندما يكون من المرجح أن تتدفق إلى المؤسسة فوائد اقتصادية مستقبلية وعندما يكون بالإمكان قياس قيمة الإيرادات بشكلٍ موثوق به. يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمبلغ المقبوض أو المدين، بعد تنزيل الخصومات والخصومات.

- تمثل الإيرادات التشغيلية بيع غرف الفنادق والأغذية والمشروبات وتوريد المواد الغذائية وغيرها من الخدمات. ويتم تقديم الفواتير للعملاء عند توفير الخدمات وتسليم البضائع خلال السنة. تدرج الإيرادات بعد خصم المخصصات والخصومات.
- يتم تسجيل إيرادات الفوائد عند استحقاق الفائدة وتحتسب باستخدام طريقة الفائدة الفعلية التي يُستخدم فيها معدل فائدة يخصم بدقة المقبوضات النقدية المستقبلية المقدرة على مدى العمر المتوقع للأصول المالية إلى صافي قيمتها الدفترية.
- تحتسب الإيرادات من أرباح الاستثمارات عندما تنقرر حقوق المساهمين في قبض دفعات الأرباح.
- ترتبط أتعاب الإدارة بتوفير خدمات الإدارة واستشارات الاستثمارات وإدارة الأصول للفنادق ويتم الاعتراف بها عندما يتم تنفيذ الخدمة.

تقوم المؤسسة بتقييم ترتيبات الإيرادات على أساس معايير محددة لتحديد ما إذا كانت المؤسسة تعمل بصفة البائع الرئيسي أو بصفة وكيل. وخلصت المؤسسة إلى أنها تعمل بصفة البائع الرئيسي في جميع ترتيبات الإيرادات المتعلقة بها.

٢١-٢ مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

تقدم المؤسسة مكافآت نهاية الخدمة لموظفيها الوافدين. يستند الحق في الحصول على هذه المكافآت عادة على الراتب النهائي للموظف وطول فترة خدمته، وذلك بعد استيفاء الموظف للحد الأدنى المطلوب لفترة الخدمة. تستحق التكاليف المتوقعة عن هذه المكافآت على مدى فترة العمل.

وفيما يتعلق بالموظفين الإماراتيين، تدفع المؤسسة اشتراكات لهيئة المعاشات التابعة للحكومة الإماراتية حيث تحتسب هذه الاشتراكات على أساس نسبة مئوية من رواتب الموظفين. وتقتصر التزامات المؤسسة على هذه الاشتراكات ويتم تسجيلها ضمن المصاريف عند استحقاقها.

٢٢-٢ إجراءات تشغيلية

إن عقود الإيجار التي لا يُنقل فيها جزء كبير من مخاطر ومزايا الملكية إلى المؤسسة بصفتها المستأجر تصنّف على أنها عقود إيجار تشغيلي. ويتم تحميل الدفعات التي تتم بموجب عقود الإيجار التشغيلي (صافية من أي حوافز مقبوضة من المؤجر) على حساب الربح أو الخسارة بطريقة القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

يتم تسجيل الإيرادات من عقود الإيجار التشغيلية التي تكون فيها المؤسسة مؤجراً ضمن الدخل وذلك بطريقة القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار. وتدرج الموجودات المؤجرة في الميزانية العمومية بحسب طبيعتها.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢٣-٢ تحويل العملات الأجنبية

(أ) العملة الوظيفية وعملة العرض

إن البيانات المالية معدة ومعروضة بـ درهم الإمارات العربية المتحدة ("الدريم الإماراتي")، وهو العملة الوظيفية وعملة العرض للمؤسسة.

(ب) المعاملات والأرصدة

يتم إدراج المعاملات بالعملات الأجنبية بسعر الصرف السائد بتاريخ المعاملة. كما يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية المقومة بالعملات الأجنبية بسعر الصرف السائد بتاريخ التقرير. ويتم الاعتراف بالفروق الناتجة في بيان الدخل.

٢٤-٢ توزيعات الأرباح

تُحتسب الأرباح الموزعة على مساهمي المؤسسة ضمن المطلوبات في البيانات المالية الموحدة في الفترة التي يتم فيها اعتماد توزيعات الأرباح من قبل مساهمي المؤسسة.

٣ إدارة المخاطر المالية

١-٣ عوامل المخاطر المالية

الأهداف والسياسات

تشتمل المطلوبات الرئيسية للمؤسسة على القروض لأجل والذمم الدائنة التجارية. والغرض الرئيسي من هذه المطلوبات المالية هو الحصول على التمويل لعمليات المؤسسة. ولدى المؤسسة موجودات مالية مختلفة مثل الذمم المدينة التجارية والنقد والودائع قصيرة الأجل، التي تنشأ مباشرة من عملياتها.

إن المخاطر الرئيسية الناشئة عن الأدوات المالية للمؤسسة هي مخاطر سعر الفائدة للتدفقات النقدية ومخاطر السيولة ومخاطر صرف العملة الأجنبية ومخاطر الائتمان. يراجع مجلس الإدارة ويقر السياسات اللازمة لإدارة كل خطر من هذه المخاطر المبينة بإيجاز على النحو التالي:

مخاطر أسعار الفائدة

مخاطر أسعار الفائدة هي المخاطر المتعلقة بالتقلب في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية بسبب التغيرات في أسعار الفائدة السوقية.

يرجع تعرض المؤسسة لمخاطر التغيرات في أسعار الفائدة السوقية في الدرجة الأولى إلى التزامات الدين طويلة الأجل لدى المؤسسة والمحملة بأسعار فائدة متغيرة.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٣ أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية (تابع)

١-٣ عوامل المخاطر المالية (تابع)

مخاطر أسعار الفائدة (تابع)

ومن أجل إدارة هذه المخاطر، تبرم المؤسسة أحياناً وليس دائماً عقوداً لمقايضة أسعار الفائدة توافق المؤسسة من خلالها على مقايضة الفرق بين مبالغ الفائدة الثابتة والمتغيرة المحسوبة على أساس القيمة الاسمية لأصل الدين المتفق عليه وذلك في فترات محددة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، فيما لو كانت أسعار الفائدة على القروض قد ارتفعت / انخفضت بواقع ١٠ نقاط أساس مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، لأرتفع / انخفض ربح السنة بواقع ٠,١٤ مليون درهم (٢٠١٤: ٠,١٦ مليون درهم)، وذلك كنتيجة رئيسية لارتفاع / انخفاض مصروف الفائدة على القروض ذات المعدلات المتغيرة.

إن قروض المؤسسة مقومة بالدرهم الإماراتي.

مخاطر الائتمان

لا تتعامل المؤسسة إلا مع أطراف خارجية ذوي مكانة وجدارة ائتمانية عالية. وتنص سياسة المؤسسة على خضوع جميع العملاء الذين يرغبون في التعامل بشروط ائتمانية لإجراءات التحقق من الجدارة الائتمانية. وإضافة إلى ذلك، تتم مراقبة الأرصدة المدينة على أساس مستمر حتى تضمن المؤسسة أن تعرضها لمخاطر الائتمان ليس كبيراً. يمثل الحد الأقصى للتعرض القيمة الدفترية. ولا توجد تركيزات هامة لمخاطر الائتمان داخل المؤسسة.

وفيما يتعلق بمخاطر الائتمان الناشئة من الموجودات المالية الأخرى للمؤسسة، التي تشمل الأرصدة النقدية والمصرفية والاستثمارات المالية المتاحة للبيع، تنص سياسة المؤسسة على إيداع النقد وما في حكمه والودائع قصيرة الأجل لدى مصارف ومؤسسات مالية مرموقة. وينشأ تعرض المؤسسة لمخاطر الائتمان من إخفاق الطرف المقابل في السداد، وتمثل القيمة الدفترية لهذه الأدوات أقصى حد لمخاطر الائتمان يمكن أن تتعرض له المؤسسة.

مخاطر السيولة

تراقب المؤسسة مخاطر حدوث أي عجز محتمل في التمويل باستخدام أدوات تخطيط السيولة المتكررة. تشمل هذه الأدوات تاريخ إستحقاق لكل من الاستثمارات والموجودات المالية (مثل حسابات الذمم المدينة والموجودات المالية الأخرى) والتدفقات النقدية المتوقعة من العمليات.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٣ أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية (تابع)

١-٣ عوامل المخاطر المالية (تابع)

مخاطر السيولة (تابع)

يلخص الجدول التالي تاريخ استحقاق المطلوبات المالية الخاصة بالمؤسسة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ بناءً على الدفعات التعاقدية غير المخصومة.

تحت الطلب	أقل من ٦ أشهر	٦ إلى ١٢ شهراً	١ إلى ٥ سنوات	> ٥ سنوات	المجموع
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
٣٥,٠٠٠,٠٠٠	٦,٥٧٨,٠٢٥	٢٤,٠٧٨,٠٢٥	١٣٥,٠٦٨,٣٢٠	٨٣,٢٨٠,٢٥٨	٢٨٤,٠٠٤,٦٢٨
-	١٧١,١٠١,٦٩٣	٢,٨٠٢,٠٢٧	-	-	١٧٣,٩٠٣,٧٢٠
٣٥,٠٠٠,٠٠٠	١٧٧,٦٧٩,٧١٨	٢٦,٨٨٠,٠٥٢	١٣٥,٠٦٨,٣٢٠	٨٣,٢٨٠,٢٥٨	٤٥٧,٩٠٨,٣٤٨
٤٨,٤٨٠,٠٠٠	٣٤,١٨٧,٠٠٠	٤٨,٧٨١,٠٠٠	١٥٠,١١٧,٣٠٣	٣٨,٧٢٨,٣٦٢	٣٢٠,٢٩٣,٦٦٥
-	-	٧٥٦,١٧٧	-	-	٧٥٦,١٧٧
٤٨,٤٨٠,٠٠٠	٣٤,١٨٧,٠٠٠	٤٨,٧٨١,٠٠٠	١٥٠,١١٧,٣٠٣	٣٨,٧٢٨,٣٦٢	٣٢٠,٢٩٣,٦٦٥
-	١٧٥,٨٢٤,٩٦٨	٤,٢٣٠,٠٠٤	-	-	١٨٠,٠٥٤,٩٧٢
٤٨,٤٨٠,٠٠٠	٢١٠,٠١١,٩٦٨	٥٣,٧٦٧,١٨١	١٥٠,١١٧,٣٠٣	٣٨,٧٢٨,٣٦٢	٥٠١,١٠٤,٨١٤

مخاطر أسعار الأسهم

يوضح الجدول التالي مدى تأثير التغيرات المترابطة في القيمة العادلة بالتغيرات المعقولة المحتملة في أسعار الأسهم، مع بقاء جميع المدخلات الأخرى ثابتة. من المتوقع أن يكون لتأثير الانخفاضات في أسعار الأسهم مساوياً ومعاكساً لتأثير الزيادات الظاهرة.

مؤشر السوق	التغير في المدخلات	٢٠١٥	٢٠١٤
مؤشر سوق أبوظبي للأوراق المالية	%	درهم	درهم
٤٨,٤٨٠,٠٠٠	٣%	٣,٢٣٢,٤٧٣	-

ليس لدى المؤسسة أي تعرض لمخاطر أسعار السلع بسبب طبيعة نشاطها.

٢-٣ إدارة رأس المال

إن الهدف الرئيسي من إدارة رأس مال المؤسسة هو ضمان حفاظها على معدلات رأسمالية صحية من أجل دعم أعمالها وتعظيم حقوق مساهميها.

تقوم المؤسسة بإدارة هيكل رأس مالها وإجراء التعديلات عليه وفقاً مع التغيرات التي تطرأ على الظروف الاقتصادية. وفي سبيل الحفاظ على هيكل رأس المال أو تعديله، يجوز للمؤسسة أن تقوم بتعديل دفعات الأرباح الموزعة على المساهمين أو إعادة رأس المال إليهم أو إصدار أسهم جديدة.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٣ أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢-٣ إدارة رأس المال (تابع)

لم تطرأ أي تغييرات على الأهداف أو السياسات أو العمليات خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و ٢٠١٤.

٣-٣ تقدير القيمة العادلة

لا تختلف القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمؤسسة اختلافاً جوهرياً عن قيمها الدفترية بتاريخ التقرير، فيما عدا القرض لأجل رقم ٢ الذي يحمل معدل فائدة ثابت. مبين أدناه مقارنة بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة لهذا القرض:

القيمة العادلة		القيمة الدفترية	
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥
درهم	درهم	درهم	درهم
الموجودات المالية			
٦٤,٦٤٩,٤٥٣	-	٦٤,٦٤٩,٤٥٣	-
١١,٦٩٦,٢٤٩	١٣,٣٩٦,٥٣٨	١١,٦٩٦,٢٤٩	١٣,٣٩٦,٥٣٨
المطلوبات المالية			
١٤٥,٤٣٤,٩٩٦	١٤١,١٧٧,٨٣١	١٥٧,٥٠٠,٠٠٠	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠
١٦٢,٥٩٣,٦٦٥	١٤٠,١٠٠,٩٦٦	١٦٢,٥٩٣,٦٦٥	١٤٠,١٠٠,٩٦٦
٧٥٦,١٧٧	-	٧٥٦,١٧٧	-

ترى الإدارة أن النقد والودائع قصيرة الأجل، والذمم المدينة، والذمم الدائنة والمطلوبات المتداولة الأخرى تقارب قيمتها الدفترية إلى حد كبير نظراً لفترات استحقاقها قصيرة الأجل.

أساليب قياس القيمة العادلة

تستخدم المؤسسة التسلسل التالي لتحديد وبيان القيمة العادلة للأدوات المالية عن طريق أساليب التقييم:

- المستوى الأول: الأسعار المتداولة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المتطابقة.
- المستوى الثاني: أساليب أخرى تكون فيها جميع المدخلات التي لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة القابلة للملاحظة و القياس، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر.
- المستوى الثالث: أساليب تستخدم فيها مدخلات لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة ولا تستند على بيانات يمكن ملاحظتها في السوق.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٣ أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٣ تقدير القيمة العادلة (تابع)

يعرض الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المدرجة بالقيمة العادلة بحسب تسلسل مستويات قياس القيمة العادلة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

المدخلات الهامة غير القابلة للملاحظة (المستوى الثالث) درهم	المدخلات الهامة القابلة للملاحظة (المستوى الثاني) درهم	الأسعار المتداولة في الأسواق النشطة (المستوى الأول) درهم	
١٣,٣٩٦,٥٣٨	-	-	استثمارات متاحة للبيع أسهم حقوق الملكية
-	١٤١,١٧٧,٨٣١	-	قروض لأجل قرض بسعر فائدة ثابت
-	١٤٠,١٠٠,٩٦٦	-	قروض بأسعار فائدة متغيرة

يعرض الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المدرجة بالقيمة العادلة بحسب تسلسل مستويات قياس القيمة العادلة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

المدخلات الهامة غير القابلة للملاحظة (المستوى الثالث) درهم	المدخلات الهامة القابلة للملاحظة (المستوى الثاني) درهم	الأسعار المتداولة في الأسواق النشطة (المستوى الأول) درهم	
١١,٦٩٦,٢٤٩	-	٦٤,٦٤٩,٤٥٣	استثمارات متاحة للبيع أسهم حقوق الملكية
-	٧٥٦,١٧٧	-	أدوات مالية مشتقة مقايضات أسعار الفائدة
-	١٤٥,٤٣٤,٩٩٦	-	قروض لأجل قرض بسعر فائدة ثابت
-	١٦٢,٥٩٣,٦٦٥	-	قروض بأسعار فائدة متغيرة

لم تكن هناك أي تحويلات فيما بين أو إلى المستوى الأول والمستوى الثاني والمستوى الثالث لقياسات القيمة العادلة خلال السنة.

استثمارات متاحة للبيع

لقد تم تقدير القيم العادلة للاستثمارات غير المتداولة المتاحة للبيع باستخدام طريقة صافي قيمة الأصول.

والاستثمارات الأخرى المتاحة للبيع مدرجة في أسواق المال المحلية وتشتق قيمتها العادلة من الأسعار المتداولة في الأسواق النشطة.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٣ أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية (تابع)

أدوات مالية مشتقة

تشمل الأدوات المالية المشتقة مقايضات أسعار الفائدة المقدر باستخدام أساليب التقييم إلى جانب المعطيات الملحوظة في السوق. تشمل أساليب التقييم نماذج المقايضة باستخدام حسابات القيمة الحالية. تتضمن النماذج معطيات مختلفة من بينها الجدارة الائتمانية للأطراف المقابلة ومنحنيات أسعار الفائدة ومنحنيات الأسعار الآجلة للسلع الأساسية.

قرض بسعر فائدة ثابت

حصلت المؤسسة من حكومة أبوظبي على قرض بمعدل فائدة ثابت وبسيط بنسبة ٢٪ سنوياً. تحتسب القيمة العادلة للقرض باستخدام حسابات القيمة الحالية بناءً على أسعار الفائدة السائدة في السوق بتاريخ التقرير.

٤ التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة

١-٤ الأحكام الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية للمؤسسة

يتطلب إعداد البيانات المالية للمؤسسة أن تتخذ الإدارة قرارات وتقديرات وافتراسات يكون لها تأثير على المبالغ المدرجة للإيرادات والمصاريف والموجودات والمطلوبات والإفصاحات عن الالتزامات المحتملة بنهاية فترة التقرير. وبخلاف ذلك، فإن الشكوك حول هذه الافتراضات والتقديرات من الممكن أن تؤدي إلى نتائج قد تتطلب تعديلات جوهرية على القيم الدفترية للأصل أو الالتزام المتأثر في الفترات المستقبلية.

وفي إطار تطبيق السياسات المحاسبية للمؤسسة، فقد رأت الإدارة أنه ليس هناك أي أحكام لها تأثير هام كبير على المبالغ المسجلة في بيان المركز المالي.

٢-٤ التقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة

مبين أدناه الافتراضات الرئيسية المتعلقة بالمستقبل والمصادر الرئيسية الأخرى للتقديرات غير المؤكدة بتاريخ التقرير، والتي يحتمل أن يكون لها مخاطر كبيرة في التسبب بإحداث تعديل جوهري على القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة:

الانخفاض في قيمة الذمم المدينة التجارية

يتم تقدير المبالغ الممكن تحصيلها من الذمم المدينة التجارية في حال لم يعد من المرجح تحصيل كامل قيمة هذه الذمم المدينة. بالنسبة للمبالغ الهامة من الناحية الفردية، يُجرى هذا التقدير على أساس منفرد. أما المبالغ التي ليس لها أهمية فردية، ولكن تكون متأخرة السداد، فيتم تقييمها على المستوى الإجمالي مع رصد مخصص لها وفقاً لطول فترة التأخر في سدادها استناداً إلى معدلات الاسترداد التاريخية.

بلغ إجمالي الذمم المدينة التجارية بتاريخ التقرير ما قيمته ١٤٣,٣٠٥,٩٩١ درهم (٢٠١٤: ١٦٤,٩٢٦,٤٨٠ درهم)، وبلغ مخصص الديون المشكوك في تحصيلها ما قيمته ١٤,٨٣٨,٣٩٠ درهم (٢٠١٤: ١٩,٨٥٢,٢٦٩ درهم). إن أي فرق بين المبالغ التي سيتم تحصيلها فعلياً في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقع قبضها سوف يتم تسجيله في بيان الدخل.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٤ التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٤ التقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة

الأعمار الإنتاجية للممتلكات والمنشآت والمعدات

تحدد المؤسسة الأعمار الإنتاجية المقدرة وتكاليف الاستهلاك لممتلكاتها ومنشآتها ومعداتنا. ويستند هذا التقدير إلى دورة الحياة المتوقعة للمنتج. وقد يطرأ على هذا التقدير تغير كبير نتيجة للابتكارات التقنية وإجراءات المنافسين لمواجهة الظروف القاسية لدورة العمل. ترفع الإدارة تكلفة الاستهلاك عندما تقل الأعمار الإنتاجية عن الأعمار المقدرة سابقاً أو يمكن أن تقوم بشطب أو تخفيض قيمة الموجودات المتقادمة تقنياً أو التي ليس لها أهمية استراتيجية وبالتالي تم تخريدها أو بيعها.

٥ القطاعات التشغيلية

يتم تحديد القطاعات الرئيسية المشمولة بالتقارير على أساس القطاعات التشغيلية نظراً لأن المخاطر ومعدلات العائد لدى المؤسسة تتأثران في الغالب بالاختلافات في المنتجات والخدمات المقدمة. تنظم القطاعات التشغيلية وتدار بشكل منفصل وفقاً لطبيعة المنتجات والخدمات المقدمة حيث يمثل كل قطاع وحدة تشغيلية استراتيجية تقدم منتجات متنوعة وتخدم أسواق مختلفة.

القطاعات التشغيلية

تنظم المؤسسة حالياً للأغراض الإدارية في أربعة قطاعات تشغيلية رئيسية. وهذه القطاعات هي الأساس الذي استندت عليه المؤسسة في إعداد التقارير حول معلوماتها القطاعية الرئيسية، وهي كالتالي:

- الفنادق - توفير خدمات الغرف والأغذية والمشروبات للعملاء.
- خدمات التجزئة - توفير خدمات بيع المشروبات للعملاء.
- خدمات توريد الأغذية والمشروبات - توفير خدمات توريد الأغذية والمشروبات على أساس التعاقد.
- الشركة القابضة - وهي مسؤولة عن إدارة استثمارات المؤسسة وتطوير الفنادق والتنسيق العام لأنشطة المؤسسة.

يتم تقييم أداء القطاع على أساس الربح أو الخسارة.

تراقب الإدارة النتائج التشغيلية لوحدات أعمالها بشكل منفصل بغرض اتخاذ القرارات المتعلقة بتخصيص الموارد وإدارة الأداء. ويتم تقييم أداء القطاعات بناء على الربح أو الخسارة. لدى المؤسسة قطاع جغرافي واحد وهو دولة الإمارات العربية المتحدة.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٥ القطاعات التشغيلية (تابع)

يعرض الجدول التالي تفاصيل الإيرادات والأرباح المتعلقة بالقطاعات التشغيلية للمؤسسة للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و ٢٠١٤ على التوالي.

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	الفنادق	خدمات التجزئة	خدمات توريد الأغذية والمشروبات	الشركة القابضة	قيود محذوفة	المجموع
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
	٢١٢,٣٤٢,٥٠٥	٩٤,٩٨٥,١٧٥	٤٥١,٩٣٤,٦٧٤	-	(١١,٦٥٩,١٢٠)	٨٤٨,٦٠٣,٢٣٤
	(٢٤٥,١٥٢,٤٠١)	(٦٣,٨٦٠,٦١٠)	(٤٠١,٧٦١,١٥٩)	-	٢٦,١٨٦,٢١٩	(٦٨٤,٥٨٧,٩٥١)
	٦٨,١٩٠,١٠٤	٣١,١٢٤,٥٦٥	٥٠,١٧٣,٥١٥	-	١٤,٥٢٧,٠٩٩	١٦٤,٠١٥,٢٨٣
الإيرادات	-	-	-	(٣٠,٩٠٧,٠٦٩)	-	(٣٠,٩٠٧,٠٦٩)
تكلفة الخدمات	-	-	-	٢٣,٢٢٩,٥٨١	-	٢٣,٢٢٩,٥٨١
إجمالي الربح	-	-	-	(٩,٨٢٦,٦٩٠)	-	(٩,٨٢٦,٦٩٠)
مصاريف صومية وإدارية	-	-	-	٢٨,٠٥٨,٧٩٢	(١٤,٥٢٧,٠٩٩)	١٣,٥٣١,٦٩٤
ربح من استبعاد استثمارات متاحة للبيع، بالصافي	-	-	-	٧٥٦,١٧٧	-	٧٥٦,١٧٧
خسارة من بيع شركات زميلة	-	-	-	٤,٣٢٣,٥٤٣	-	٤,٣٢٣,٥٤٣
إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى، بالصافي*	-	-	-	١,٢٧٧,٧٣٧	-	١,٢٧٧,٧٣٧
ربح القيمة العادلة لأدوات مالية مشتقة	-	-	-	(١٠,٨٧٥,٩٩٩)	-	(١٠,٨٧٥,٩٩٩)
حصة من أرباح شركات زميلة ومشروع مشترك	-	-	-	١٦,٠٣٦,٠٧٣	-	١٦,٠٣٦,٠٧٣
إيرادات فواتر	-	-	-	٥٠,١٧٣,٥١٥	-	٥٠,١٧٣,٥١٥
تكاليف تمويل، بالصافي	-	-	-	٣١,١٢٤,٥٦٥	-	٣١,١٢٤,٥٦٥
ربح السنة	٦٨,١٩٠,١٠٤	٣١,١٢٤,٥٦٥	٥٠,١٧٣,٥١٥	١٦,٠٣٦,٠٧٣	-	١٦٥,٥٢٤,٢٥٧

* تشمل إيرادات الاستثمار والإيرادات الأخرى إيرادات أتعاب الإدارة من الفنادق المملوكة بقيمة ٩,٣٧٢,٧٥٦ درهم التي كانت قد حذفت عند توحيد البيانات المالية. كما بلغت إيرادات الاستثمار والإيرادات الأخرى من الفنادق المدارة ما قيمته ٨,٩٤٩,٤٥٤ درهم.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٥ القطاعات التشغيلية (تابع)

المجموع درهم	قيود محذوفة درهم	الشركة القابضة درهم	خدمات توريد الأغذية والمشروبات درهم	خدمات التجزئة درهم	الفنادق درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤
٧٨١,٣٣٦,٩١٧	(١٢,١٦٨,٥٩٧)	-	٤٠٠,٢٧٩,٢٣٤	٨٦,٤٨٥,١١٢	٣٠٦,٦٤١,١٦٨	الإيرادات
(٦٣٦,٧٥٤,٣٣٠)	٢٦,٢٤٠,٤٦٣	-	(٣٦٩,٦٧٦,٦٥٧)	(٥٩,١٨٨,٢٨٧)	(٢٢٤,١٢٩,٨٤٩)	تكلفة الخدمات
١٤٤,٥٨٢,٥٨٧	١٤,٠٧١,٨٦٦	-	٣٠,٧٠٢,٥٧٧	٢٧,٢٩٦,٨٢٥	٧٢,٥١١,٣١٩	إجمالي الربح
(٢٢,٣٩٨,٤١٠)	-	(٢٢,٣٩٨,٤١٠)	-	-	-	مصاريف عمومية وإدارية
٣٥,١٣٣,٣٤٠	(١٤,٠٧١,٨٦٦)	٤٩,٢٠٥,٢٠٦	-	-	-	إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى، بالصافي*
٣,٨٨٤,٩١٦	-	٣,٨٨٤,٩١٦	-	-	-	ربح من استبعاد استثمارات متاحة للبيع
١,٨٠٨,١٨٩	-	١,٨٠٨,١٨٩	-	-	-	ربح التهمة العادلة لأدوات مالية مشتقة
٥,٣٦٥,٠٥٣	-	٥,٣٦٥,٠٥٣	-	-	-	حصة من أرباح شركات زميلة ومشروع مشترك
١,٢٦٩,٤٧٠	-	١,٢٦٩,٤٧٠	-	-	-	إيرادات فوائد
(١١,٠١٩,٢٢٣)	-	(١١,٠١٩,٢٢٣)	-	-	-	تكاليف تمويل، بالصافي
١٥٨,٧٢٥,٩٢٢	-	٢٨,٢١٥,٢٠١	٣٠,٧٠٢,٥٧٧	٢٧,٢٩٦,٨٢٥	٧٢,٥١١,٣١٩	ربح السنة

* تشمل إيرادات الاستثمار والإيرادات الأخرى إيرادات أتعاب الإدارة من الفنادق المملوكة بقيمة ٩,٣٣٧,٢٢٧ درهم التي كانت قد حذفت عند توحيد البيانات المالية. كما بلغت إيرادات الاستثمار والإيرادات الأخرى من الفنادق المدارة ما قيمته ٨,٤٥٢,٣٣٥ درهم.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٥ القطاعات التشغيلية (تابع)

يعرض الجدول التالي تفاصيل الموجودات والمطلوبات المتعلقة بالقطاعات التشغيلية للمؤسسة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و ٢٠١٤ على التوالي:

المجموع درهم	قيود محذوفة درهم	الشركة القابضة درهم	خدمات توريد الأغذية والمشروبات درهم	خدمات التجزئة درهم	الفنادق درهم	
١,٢٠٧,٦٣٣,٠٧٥	(١٤١,٣٣٥,٩٥٢)	٧٦٣,٧٥٦,٠٨٢	١٦٦,٩٠٦,٤٤٠	٢٤,١٣٨,٥٢٠	٣٩٤,١٦٧,٩٨٤	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
٢٤٤,٦٣٣,٦٦٥	(٥٢,٩٧٤,٨٢٦)	١٥١,٧٧٦,١٩٤	٨٤,٥٤٠,٤٠٧	١٣,٥٠٣,٧١٩	٤٧,٧٨٨,١٧١	مجموع الموجودات مجموع المطلوبات
١,٢٥٧,٦٠٠,٧١٤	(١٠٢,٨١٧,٣٧٦)	٧٢٩,٧٧١,٢١٠	١٧٤,٤٢٨,٧١١	٢٢,٦٧٣,٤٥٦	٤٣٣,٥٤٤,٧١٣	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
٣١٧,١٠٤,٠٨٢	(٥٠,٠٢٣,٦٤٤)	٢٠١,٨٦٩,٩١٧	١٠٠,٤٣٢,٤٣١	١٤,٠٢٦,٤٤٥	٥٠,٧٩٨,٩٣٤	مجموع الموجودات مجموع المطلوبات

جميع الإيرادات والمصاريف المتعلقة بعمليات المؤسسة تنشأ في دولة الإمارات العربية المتحدة وهي مقومة بالدرهم الإماراتي.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٦ ممتلكات ومنشآت ومعدات

المجموع درهم	إشاءات قيد التنفيذ درهم	مركبات درهم	أثاث وتجهيزات ومعدات تشغيلية درهم	معدات ميكانيكية وكهربائية وصحية درهم	أرض ومباني درهم	التكلفة
١,٣٠٥,٠٦٢,٢٢٨	١٥٢,١٥٥,٢٨٦	١٨,٠٩٤,١١٨	٢٢٩,٤٤٩,٠٩٨	١١٧,٣٦٤,٩٣٢	٧٨٧,٩٩٨,٩٠٤	في ١ يناير ٢٠١٤
٦٧,١٩٩,١١٦	٢٧,٦٤٣,٩٧٦	١٠,٥٣٥,٤٠٠	١٨,٢٣٢,٢٩١	٦٨٤,٣٨٢	١٠٣,٠٦٦	إضافات
(١,٩٧٥,٢٦٠)	-	(١,٠٥٣,٨٥٠)	(٢٢١,٥١٠)	-	(٧٠٠,٠٠٠)	استيعادات
-	(٦٠,٤٩٨,٤٣٨)	-	١١,٤١٨,٥٦٧	١٥,٠٠٦,٥٩٥	٣٤,٠٧٣,٢٧٦	تحويلات
١,٣٧٠,٢٨٦,٠٩٤	١٢٩,٣٠٠,٨٢٤	٢٧,٥٧٥,٦٦٨	٢٥٨,٨٧٨,٤٤٦	١٣٢,٠٥٥,٩١٠	٨٢١,٤٧٥,٢٤٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
١٩,٦٦٩,٦٤٤	٥,٨٥٥,٩٩٨	١,٧٩٠,٥٠٠	١٢,٠٢٣,١٤٦	-	-	إضافات
(٢,١١٣,٥٣٦)	-	(١,٦٧٧,٦٥٠)	(٤٣٥,٨٨٦)	-	-	استيعادات
(٧١,٤٧٨)	-	-	-	-	(٧١,٤٧٨)	تعديلات
-	(١,٩٤٩,٩٦٢)	-	٤٨٦,٨٩٢	١,٤٦٣,٠٧٠	-	تحويلات
١,٣٨٧,٧٧٠,٧٢٤	١٢٣,٢٠٦,٨٦٠	٢٧,٦٨٨,٥١٨	٢٧٠,٩٥٢,٥٩٨	١٣٤,٥١٨,٩٨٠	٨٢١,٤٠٣,٧٦٨	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
٥٥٩,٢٢٨,٦٢٧	-	١٠,٢٨٠,٣٤١	١٧٩,٢٠٤,٣٧١	٧٥,٦٨٧,٣٠٩	٢٩٤,٠٥٦,٦٠٦	الاستهلاك المتراكم
٥٦,٥١٩,٧٨٦	-	٣,٠٤٦,٧٣٤	١٨,٨٩٢,٦٠٦	١٠,٦٥٦,٨٢٢	٢٢,٩٢٣,٦٢٤	في ١ يناير ٢٠١٤
(١,٩٧٥,٢٦٠)	-	(١,٠٥٣,٨٥٠)	(٢٢١,٥١٠)	-	(٧٠٠,٠٠٠)	المحمل للسنة
٦١٣,٧٧٣,٠٥٢	-	١٢,٢٧٣,٢٢٥	١٩٧,٨٧٥,٤٦٧	٨٦,٣٤٤,١٣١	٣١٧,٢٨٠,٢٣٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
٥٩,٨٠٧,٢٧٥	-	٤,٠٢٦,٧٦٢	١٨,٦٧٠,٨٦١	١٢,٠٩٤,٢٢٩	٢٥,٠١٥,٤٢٣	المحمل للسنة
(١,٨٢١,٧٩٠)	-	(١,٢٩٤,٤٨٩)	(٤٢٧,٣٠١)	-	-	استيعادات
٦٧١,٧٥٨,٥٢٨	-	١٤,٩٠٥,٤٩٨	٢١٦,١١٩,٠٢٧	٩٨,٤٣٨,٣٦٠	٣٤٢,٢٩٥,٦٥٣	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
٧١٦,٠١٢,١٨٦	١٢٣,٢٠٦,٨٦٠	١٢,٧٨٣,٠٢٠	٥٤,٨٣٣,٥٧١	٣٦,٠٨٠,٦٢٠	٤٧٩,١٠٨,١١٥	صافي القيمة الدفترية:
٧٥٦,٥١٣,٠٤١	١٢٩,٣٠٠,٨٢٤	١٥,٣٠٢,٤٤٣	٦١,٠٠٢,٩٧٩	٤٦,٧١١,٧٧٩	٥٠٤,١٩٥,٠١٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
						في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٦ ممتلكات ومنشآت ومعدات (تابع)

مصروف الاستهلاك موزع في بيان الدخل على النحو التالي:

٢٠١٤	٢٠١٥	
درهم	درهم	
٥٤,٤٩٦,٠٢٩	٥٧,٤٤١,٢٠١	تكلفة الخدمات
٢,٠٢٣,٧٥٧	٢,٣٦٦,٠٧٤	مصاريف عمومية وإدارية (إيضاح ٢٣)
<u>٥٦,٥١٩,٧٨٦</u>	<u>٥٩,٨٠٧,٢٧٥</u>	

تمت رسملة تكاليف اقتراض بقيمة ٢٤٢,٩٢٩ درهم خلال السنة (٢٠١٤: ١,٨٦٢,٨٣٦ درهم).

٧ استثمارات متاحة للبيع

٢٠١٤	٢٠١٥	
درهم	درهم	
٦٤,٦٤٩,٤٥٣	-	تشمل الاستثمارات المتاحة للبيع ما يلي:
١١,٦٩٦,٢٤٩	١٣,٣٩٦,٥٣٨	استثمارات في أوراق مالية متداولة
<u>٧٦,٣٤٥,٧٠٢</u>	<u>١٣,٣٩٦,٥٣٨</u>	استثمارات في أوراق مالية غير متداولة

باعت المؤسسة في عام ٢٠١٥ جزء من الاستثمار في الأوراق المالية المتداولة مقابل ٥٥,٦٤٩,٨٣٥ درهم، وسجلت بالتالي في بيان الدخل ربحاً من البيع بقيمة ٣٣,٢٢٩,٥٨١ درهم. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، تم إدراج مبلغ بقيمة ٢١,٣٣٥,٥٣٩ درهم من إجمالي عائدات البيع في بند "ذمم مدينة أخرى" وتم تحصيله لاحقاً في يناير ٢٠١٦.

تمثل الاستثمارات في الأوراق المالية غير المدرجة حصة المؤسسة البالغة ٤,٨٩٪ (٢٠١٤: ٤,٨٩٪) في رأس مال شركة سواعد للتوظيف ذ.م.م. وقامت المؤسسة خلال عام ٢٠١٥ بتقييم هذا الاستثمار بطريقة صافي قيمة الموجودات، ونتج عن هذا التقييم ربح بقيمة ١,٧٠٠,٢٨٩ درهم (٢٠١٤: ٨,٩٤٦,٢٤٩ درهم) وقيدته المؤسسة في بيان الدخل الشامل.

الحركة في الاستثمارات المتاحة للبيع كالتالي:

٢٠١٤	٢٠١٥	
درهم	درهم	
٧٤,٠٩٥,٦٥٨	٦٤,٦٤٩,٤٥٣	أوراق مالية متداولة
(٣,٢٠٢,٢٥٧)	(٢٢,٤٢٠,٢٥٤)	في ١ يناير
(٣,٩٠٥,٥٥١)	(٣٦,١٣٠,١٩٥)	بيع أوراق مالية متداولة
(٢,٣٣٨,٣٩٧)	(٦,٠٩٩,٠٠٤)	عكس القيمة العادلة لأوراق مالية مبيعة
<u>٦٤,٦٤٩,٤٥٣</u>	<u>-</u>	نقص في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع
		في ٣١ ديسمبر
٢,٧٥٠,٠٠٠	١١,٦٩٦,٢٤٩	أوراق مالية غير متداولة
٨,٩٤٦,٢٤٩	١,٧٠٠,٢٨٩	في ١ يناير
<u>١١,٦٩٦,٢٤٩</u>	<u>١٣,٣٩٦,٥٣٨</u>	زيادة في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع
		في ٣١ ديسمبر

جميع الاستثمارات المتاحة للبيع تقع في دولة الإمارات العربية المتحدة.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٨ استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك

٢٠١٤	٢٠١٥	
درهم	درهم	
٨٠,٧٨٨,٧١٣	-	استثمارات في شركات زميلة
٩,٤٧٣,٨٥٣	١٠,٥٧١,٤٦٨	استثمار في مشروع مشترك
<u>٩٠,٢٦٢,٥٦٦</u>	<u>١٠,٥٧١,٤٦٨</u>	

استثمارات في شركات زميلة
الحركة في الاستثمارات في الشركات الزميلة على النحو التالي:

٢٠١٤	٢٠١٥	
درهم	درهم	
٧٦,٩٦٠,٦٨٣	٨٠,٧٨٨,٧١٣	في ١ يناير
٣,٨٢٨,٠٣٠	٢,٢٢٥,٩٢٨	حصة من نتائج السنة
-	(٨٣,٠١٤,٦٤١)	بيع استثمارات
<u>٨٠,٧٨٨,٧١٣</u>	<u>-</u>	في ٣١ ديسمبر

بيان الدخل الموجز للشركات الزميلة على النحو التالي:

٢٠١٤	٢٠١٥	
درهم	درهم	
٣٦٢,٠٩٠,٩١٦	٢٧١,١٤٥,٤٣٨	الإيرادات
(١٤٨,٩٨٢,٩٠٥)	(١٢١,٢١٨,٧٤١)	تكلفة المبيعات
(١٦١,٠٦٣,١١٥)	(١٢١,٣٤٤,٦١٤)	مصاريف إدارية
٣,٠٧٢,٠٠٩	٦,٣١٥,٨٥٣	إيرادات أخرى
(١٦,٨٣٦,٦٠٦)	(١٢,٦٣٨,٦٦٣)	تكاليف تمويل
<u>٣٨,٢٨٠,٢٩٩</u>	<u>٢٢,٢٥٩,٢٧٣</u>	ربح السنة
<u>٣,٨٢٨,٠٣٠</u>	<u>٢,٢٢٥,٩٢٨</u>	حصة المؤسسة من نتائج السنة

باعت المؤسسة في ديسمبر ٢٠١٥ حصصها في شركة بيرل أزور لإدارة الفنادق وشركة بيرل أزور للعقارات لقاء ٦٩,١٨٧,٩٥١ درهم. بلغت قيمة الاستثمار الأولي في هاتين الشركتين الزميلتين ٣٣ مليون درهم. وعلاوة على ذلك، تتوقع المؤسسة أن تحصل خلال سنة ٢٠١٦ على ٤ ملايين درهم تمثل حصتها من فائض السيولة على النحو المحدد في الاتفاق المبرم بين المساهمين. وبالتالي سجلت المؤسسة خسارة بقيمة ٩,٨٢٦,٦٩٠ درهم في بيان الدخل. وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، أدرجت المؤسسة إجمالي العائدات المتوقعة من البيع وحصتها من السيولة الفائضة ضمن بند "ذمم مدينة أخرى". وفي يناير ٢٠١٦، استلمت المؤسسة عائدات بيع بقيمة ٦٩,١٨٧,٩٥١ درهم.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٨ استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك (تابع)

استثمارات في شركات زميلة (تابع)

فيما يلي بيان المركز المالي الموجز للشركات الزميلة لعام ٢٠١٤:

٢٠١٤	٢٠١٥
درهم	درهم
١,٤١٨,٧٦٥,٩٨٧	١,٤١٨,٧٦٥,٩٨٧
٩٧,١٦٣,٧٨١	٩٧,١٦٣,٧٨١
٣,٤٦٣,٥٢٤	٣,٤٦٣,٥٢٤
٦٢,٧١٧,٥٠٦	٦٢,٧١٧,٥٠٦
٦٨,٢٨٤,٠٧٢	٦٨,٢٨٤,٠٧٢
(٤٥,٣٢٣,٦٤٥)	(٤٥,٣٢٣,٦٤٥)
(٢٠,٠٥٠,٩٢٨)	(٢٠,٠٥٠,٩٢٨)
(١٣,١٢٤,٧٩٦)	(١٣,١٢٤,٧٩٦)
(٧٦٤,٠٠٨,٣٧١)	(٧٦٤,٠٠٨,٣٧١)
٨٠٧,٨٨٧,١٣٠	٨٠٧,٨٨٧,١٣٠
٨٠,٧٨٨,٧١٣	٨٠,٧٨٨,٧١٣

ممتلكات ومنشآت ومعدات
مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
مخزون
ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدماً
أرصدة نقدية ومصرفية
ذمم دائنة ومستحقات
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة
قروض لأجل
صافي الموجودات
حصة المؤسسة من صافي الموجودات

استثمار في مشروع مشترك

الحركة في الاستثمار في المشروع المشترك على النحو التالي:

٢٠١٤	٢٠١٥
درهم	درهم
٨,٩٣٦,٨٣٠	٩,٤٧٣,٨٥٣
١,٥٣٧,٠٢٣	٢,٠٩٧,٦١٥
(١,٠٠٠,٠٠٠)	(١,٠٠٠,٠٠٠)
٩,٤٧٣,٨٥٣	١٠,٥٧١,٤٦٨

في ١ يناير
حصة من نتائج السنة
توزيعات أرباح مقبوضة
في ٣١ ديسمبر

بيان الدخل الموجز للمشروع المشترك على النحو التالي:

٢٠١٤	٢٠١٥
درهم	درهم
٢٧,٦٣١,٠٠٢	٣٠,٣١٤,٣٩٦
(٢٢,١٦١,٧٥٨)	(٢٣,٩٥٧,٠٧٧)
(٢,٤٦٩,١٩٤)	(٢,٤٣٥,٧٦٦)
٧٧٩,٦١١	٦٤٩,٩٤٧
(٧٠٥,٦١٦)	(٣٧٦,٢٧١)
٣,٠٧٤,٠٤٥	٤,١٩٥,٢٢٩
١,٥٣٧,٠٢٣	٢,٠٩٧,٦١٥

الإيرادات
تكلفة المبيعات
مصاريف إدارية
إيرادات أخرى
تكاليف تمويل
ربح السنة
حصة المؤسسة من نتائج السنة

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٨ استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك (تابع)

استثمار في مشروع مشترك (تابع)

بيان المركز المالي الموجز للمشروع المشترك على النحو التالي:

٢٠١٤	٢٠١٥	
درهم	درهم	
٢١,١٦٤,٣٦٠	١٥,٨٣٦,٠٠٦	ممتلكات ومنشآت ومعدات
٥,٢٤٨,٧٤٧	١١,٣٥٩,٥٠٩	ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدماً
٢٠,٩٢٩	-	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة
٤,٧٠١,٢٧٨	٣,٤١١,٢١٦	أرصدة نقدية ومصرفية
(٢,٥٨٠,٠١٣)	(٦,٨٢٩,٥٥٨)	ذمم دائنة ومستحقات
(١,٣١٠,٨٤٠)	(١,٤٩٣,٦١٢)	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
(٨,٢٩٦,٧٥٥)	(١,١٤٠,٦٢٣)	قروض لأجل
١٨,٩٤٧,٧٠٦	٢١,١٤٢,٩٣٨	صافي الموجودات
٩,٤٧٣,٨٥٣	١٠,٥٧١,٤٦٨	حصة المؤسسة من صافي الموجودات

لم تقم المؤسسة بشراء أي أسهم أو الاستثمار فيها خلال عام ٢٠١٥.

٩ مخزون

٢٠١٤	٢٠١٥	
درهم	درهم	
١٤,٥١٤,٢٤٨	١٥,٢٢٣,٩٣٤	أغذية ومشروبات
١,٦٧١,٩١٩	١,٥٠٠,٢٢٠	لوازم هندسية وتشغيلية
١٦,١٨٦,١٦٧	١٦,٧٢٤,١٥٤	

بلغت قيمة المخزون المسجل ضمن المصاريف خلال عام ٢٠١٥ ما مقداره ٢٥٢,٩٧ مليون درهم (٢٠١٤: ٢٣٩,٩٠ مليون درهم)، وتم تسجيل المبلغ ضمن تكلفة الخدمات.

١٠ ذمم مدينة تجارية وأخرى

٢٠١٤	٢٠١٥	
درهم	درهم	
١٦٤,٩٢٦,٤٨٠	١٤٣,٣٠٥,٩٩١	ذمم مدينة تجارية
(١٩,٨٥٢,٢٦٩)	(١٤,٨٣٨,٣٩٠)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة
١٤٥,٠٧٤,٢١١	١٢٨,٤٦٧,٦٠١	
٢٧,٤١٣,٩٦٥	٢٣,١٥٢,٣٥٨	مبالغ مدفوعة مقدماً ودفعات مقدمة
٢٤٩,٦٤٠	٣٥,٠٠٠	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
٦,٣٥٩,٣٧٨	١٠١,١٨٧,٨٦٩	ذمم مدينة أخرى
١٧٩,٠٩٧,١٩٤	٢٥٢,٨٤٢,٨٢٨	

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

١٠ ندم مدينة تجارية وأخرى (تابع)

يوضح الإيضاح رقم ٢٠ الشروط والأحكام المتعلقة بالندم المدينة من الأطراف ذات العلاقة. إن الندم المدينة التجارية غير محملة بالفائدة وتستحق عموماً خلال فترة ٣٠ يوماً.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، بلغت قيمة الندم المدينة التجارية بالقيمة الاسمية والتي تعرضت لانخفاض في قيمتها وتم رصد مخصص لها بالكامل ما مقداره ١٤,٨٣٨,٣٩٠ درهم (٢٠١٤: ١٩,٨٥٢,٢٦٩ درهم). وفيما يلي الحركات في مخصص الانخفاض في قيمة الندم المدينة:

٢٠١٤	٢٠١٥	
درهم	درهم	
١٨,٢٦٣,٣٦٢	١٩,٨٥٢,٢٦٩	في ١ يناير
٥,٣٠٥,٤٤٩	٢,٢٢٧,٠٠٠	المحلل للسنة
(٣,٧١٦,٥٤٢)	(٧,٢٤٠,٨٧٩)	المخصصات المردودة خلال السنة
١٩,٨٥٢,٢٦٩	١٤,٨٣٨,٣٩٠	في ٣١ ديسمبر

فيما يلي تحليل الندم المدينة التجارية التي تأخر سدادها لكنها لم تتعرض لانخفاض قيمتها كما في ٣١ ديسمبر:

ندم تجاوزت تاريخ السداد ولم تتعرض للانخفاض في القيمة				ندم غير متأخرة السداد وغير منخفضة القيمة		
١٢١ <	١٢٠-٩٠	٩٠-٦٠	٦٠-٣١	المجموع		
يوماً	يوماً	يوماً	يوماً	درهم	درهم	
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	
١٠,٨٥٥,٤١٦	٣,٨٣٣,٥٢٠	١٤,٦٤٤,٦١٦	٣٣,٣٦٨,٤٤٠	٦٥,٧٦٥,٦٠٩	١٢٨,٤٦٧,٦٠١	٢٠١٥
١١,٦٠٧,٣٢٨	٧,٨٥٨,٧٤٤	١٠,٧٧٨,٩٥٣	٣٢,٦٩١,١٥٢	٨٢,١٣٨,٠٣٤	١٤٥,٠٧٤,٢١١	٢٠١٤

لم تتعرض المبالغ المدفوعة مقدماً والدفوعات المقدمة والندم المدينة الأخرى لأي انخفاض في القيمة. وأرصدة الندم المدينة التجارية والأخرى محتفظ بها بالدرهم الإماراتي.

١١ أرصدة نقدية ومصرفية

لغرض بيان التدفقات النقدية، يتكون النقد وما في حكمه مما يلي:

٢٠١٤	٢٠١٥	
درهم	درهم	
٨٥,٤٨٥,٣٧٢	١٦٣,٤٨٥,٠٢٦	نقد في الصندوق ولدى المصارف
٥٣,٧١٠,٦٧٢	٣٤,٦٠٠,٨٧٥	ودائع لأجل
١٣٩,١٩٦,٠٤٤	١٩٨,٠٨٥,٩٠١	نقد وودائع قصيرة الأجل
(٣٣,٧١٠,٦٧٢)	(٣٤,٦٠٠,٨٧٥)	ناقصاً: وودائع لأجل بفترة استحقاق أصليّة تزيد عن ثلاثة أشهر
١٠٥,٤٨٥,٣٧٢	١٦٣,٤٨٥,٠٢٦	نقد وما في حكمه

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

١١ نقد وودائع قصيرة الأجل (تابع)

الودائع لأجل مودعة لدى مؤسسات مالية في دولة الإمارات العربية المتحدة، ومقومة بالدرهم الإماراتي، وتحمل معدل ربح على أساس الأسعار السائدة في السوق التي تتراوح بين ٢,٥٪ و ٢,٧٥٪ سنوياً (٢٠١٤: ٢,١٢٥٪ و ٢,٧٥٪).

يتم إيداع الودائع قصيرة الأجل لفترات متفاوتة تتراوح بين يوم واحد وثلاثة أشهر بناءً على الاحتياجات النقدية الفورية للمؤسسة، كما تجني هذه الودائع فوائد وفقاً لمعدلات الفائدة على الودائع قصيرة الأجل. إن القيم العادلة للودائع قصيرة الأجل تعادل قيمتها الدفترية في نهاية السنة.

تمثل الوديعة طويلة الأجل وديعة لدى مصرف تجاري لمدة ستة أشهر وتحمل فائدة بمعدل ٢,٥٪ إلى ٢,٧٥٪ سنوياً (٢٠١٤: ٢,٥٪ إلى ٢,٧٥٪ سنوياً).

١٢ رأس المال

المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل	
٢٠١٤	٢٠١٥
درهم	درهم
٢٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٨٠,٠٠٠,٠٠٠
٢٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٦٠,٠٠٠,٠٠٠
٤٨٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٤٠,٠٠٠,٠٠٠

٤٨٠,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠١٤: ٢٤٠,٠٠٠,٠٠٠) سهم عادي
قيمة كل منها درهم واحد
٦٠,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠١٤: ٢٤٠,٠٠٠,٠٠٠) سهم منحة مصدرة بقيمة
درهم واحد للسهم
الأسهم العادية بقيمة درهم واحد للسهم

أصدرت المؤسسة خلال العام ٦٠,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠١٤: ٢٤٠,٠٠٠,٠٠٠) سهم ممنوحة للمساهمين الحاليين على أساس ١٢,٥٪ من الأسهم العادية المملوكة (٢٠١٤: ١٠٠٪ من الأسهم العادية المملوكة). الأسهم الممنوحة هي عبارة عن أسهم عادية تحمل نفس الحقوق التي تتمتع بها الأسهم العادية الأخرى. وقد تم الانتهاء من الإجراءات القانونية لإصدار رأس المال لعام ٢٠١٥ خلال شهر مايو ٢٠١٥.

١٣ احتياطي قانوني واحتياطي عام

(أ) احتياطي قانوني
وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ والنظام الأساسي للمؤسسة، يجب على المؤسسة أن تحوّل سنوياً إلى حساب الاحتياطي القانوني مبلغاً من المال يعادل نسبة ١٠٪ من أرباحها السنوية حتى يبلغ رصيد الاحتياطي ما يعادل ٥٠٪ من رأس مال المؤسسة. وهذا الاحتياطي القانوني غير متاح للتوزيع.

(ب) احتياطي عام
تم رصد الاحتياطي العام لزيادة قاعدة رأس مال المؤسسة. وتجرى التحويلات إلى هذا الاحتياطي بناءً على توصية من مجلس الإدارة.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

١٤ أدوات مالية مشتقة

٢٠١٤	٢٠١٥
درهم	درهم

٧٥٦,١٧٧

الالتزامات المالية:
مقايضة أسعار الفائدة

تبلغ القيمة الاسمية لمقايضة أسعار الفائدة التي لا تلي متطلبات أداة التحوط مبلغاً وقدره ٣٣٩,١٦٦,٦٦٧ درهم في عام ٢٠١٤، وتُستحق هذه المقايضة في تاريخ ١ أكتوبر ٢٠١٥. ووفقاً لشروط عقد المقايضة، تحصل المؤسسة فيما يتعلق بدفعاتها على فائدة بناءً على سعر إيבור لمدة ثلاثة أشهر بنسبة:

- ٢,٦٥٪ إذا قل سعر إيבור لمدة ثلاثة أشهر عن ١,٦٥٪.
- سعر إيבור لمدة ثلاثة أشهر إذا استقر السعر أو ارتفع عن ١,٦٥٪ وكان أقل من ٨٪.
- ٨٪ إذا استقر سعر إيבור لمدة ثلاثة أشهر عند ٨٪ أو أكثر.

قُيدت الحركة الموجبة في القيمة العادلة لمقايضة أسعار الفائدة بمبلغ ٧٥٦,١٧٧ درهم (٢٠١٤): حركة موجبة بمبلغ ١,٨٠٨,١٨٩ درهم (ضمن بيان الدخل).

١٥ توزيعات أرباح

تم خلال السنة الإعلان والموافقة على توزيع أرباح بقيمة ١٢٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٤: ١٢٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم)، دُفع منها للمساهمين مبلغ ١١٢,٥٤٠,٢٩٩ درهم (٢٠١٤: ١١٥,٨٦٥,٢٧١ درهم). وبلغ نصيب السهم من الأرباح ما يعادل ٠,٢٥ درهم (٢٠١٤: ٠,٥٠ درهم).

١٦ مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

تبلغ قيمة مكافآت مجلس الإدارة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ما مقداره ١٢,١٩٧,١٨٣ درهم (٢٠١٤: ١١,٨٨٥,٣٣٣ درهم)، وتخضع لموافقة المساهمين في الجمعية العمومية السنوية. وقد بلغت قيمة مكافآت المجلس المدفوعة خلال عام ٢٠١٥ مبلغاً وقدره ١١,٨٨٥,٣٣٣ درهم (٢٠١٤: ٩,٥٩٤,٦٧٤ درهم).

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

١٧ قروض لأجل

٢٠١٤	٢٠١٥	
درهم	درهم	
١٢٥,٢٥٠,٤٤٧	-	قرض لأجل ١
١٥٧,٥٠٠,٠٠٠	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	قرض لأجل ٢
٣٣,٣٧٨,٦٠٦	-	قرض لأجل ٣
٣,٧٢٨,٣٦٢	٣,٨١٥,٩٦٢	قرض لأجل ٤
٢٣٦,٢٥٠	-	قرض لأجل ٥
-	-	قرض لأجل ٦
-	-	قرض لأجل ٧
-	١٣٦,٢٨٥,٠٠٤	المجموع
٣٢٠,٠٩٣,٦٦٥	٢٨٠,١٠٠,٩٦٦	ناقصاً: الجزء غير المتداول
(١٨٨,٨٤٥,٦٦٥)	(٢١٤,٤٤٤,٩١٤)	الجزء المتداول
١٣١,٢٤٨,٠٠٠	٦٥,٦٥٦,٠٥٢	

قرض لأجل ١

حصلت المؤسسة خلال عام ٢٠٠٩ على قرض من أحد المصارف المحلية بمبلغ ٣٧٠ مليون درهم لتمويل التزاماتها قصيرة الأجل، ويستحق سداد القرض على ٢٤ قسطاً ربع سنوي بقيمة ١٥,٤ مليون درهم لكل قسط اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٠. ويحمل القرض فائدة بمعدل ٣,٥٪ على سعر إيبور لمدة ثلاثة أشهر. وتُدفع الفائدة المستحقة على أساس ربع سنوي.

خلال شهر مارس ٢٠١٢، أعادت المؤسسة جدولة القرض مع المصرف لكي يسدّد على ١٩ قسطاً ربع سنوي اعتباراً من نهاية مارس ٢٠١٢ بواقع أربع دفعات قيمة كل منها ٨,٥ مليون درهم، وأربع دفعات قيمة كل منها ٩ مليون درهم، وأربع دفعات قيمة كل منها ١٢ مليون درهم، وأربع دفعات قيمة كل منها ١٤,٥ مليون درهم، ودفعتين قيمة كل منهما ١٦,٥ مليون درهم، ودفعة أخيرة في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ بالرصيد المتبقي من القرض.

فيما يلي ضمانات القرض لأجل:

- (١) رهن عقاري على أرض ومبنى فندق انتركونتيننتال أبوظبي.
- (٢) التنازل عن عقد التأمين على الفندق بما لا يقل عن ٣٧٠ مليون درهم.
- (٣) التنازل عن إيرادات فندق انتركونتيننتال أبوظبي.

دفعت الشركة بتاريخ ٢٩ ديسمبر ٢٠١٥ القرض المستحق بطريقة إعادة التمويل من خلال القرض لأجل رقم ٧، التسهيل (أ).

قرض لأجل ٢

وفقاً للمادة رقم (٤) من القانون رقم (٧) لسنة ١٩٩٦ المؤرخ في ١١ ديسمبر ١٩٩٦، باعت حكومة أبوظبي ثلاثة فنادق هي فندق انتركونتيننتال أبوظبي ومنتجع دانات العين (المعروف سابقاً باسم فندق العين انترناشيونال) وفندق شاطئ الظفرة للمؤسسة لقاء مبلغ ٣٥٠ مليون درهم. واعتبرت الحكومة قيمة البيع المذكورة قرصاً طويلاً للأجل للمؤسسة بحيث يستحق دفعه على مدى ٢٠ عاماً بعد فترة سماح مدتها خمس سنوات تبدأ اعتباراً من ١١ ديسمبر ١٩٩٦ الذي يمثل تاريخ الاتفاق على القرض. ويحمل القرض فائدة بسيطة بنسبة ٢٪ سنوياً تحتسب بعد فترة سماح مدتها ثلاث سنوات. ولم تسدد المؤسسة حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ اثنتين من الدفعات المستحقة في عامي ٢٠١٥ و ٢٠١٤ بقيمة ٣٥ مليون درهم.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

١٧ قروض لأجل (تابع)

قرض لأجل ٣

حصلت المؤسسة خلال عام ٢٠١٣ على قرض من أحد المصارف المحلية بمبلغ ٣٥ مليون درهم لتمويل التزاماتها قصيرة الأجل عن مشروع جديد، ويستحق سداد القرض خلال أربع سنوات على مدى ١٥ قسطاً ربع سنوي بقيمة ٢,١٨ مليون درهم لكل قسط تبدأ في الأصل من ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ودفعة واحدة أخيرة (الدفعة رقم ١٦) تمثل رصيد القرض المتبقي إضافة إلى الفائدة المستحقة المتبقية. ولاحقاً، تم تعديل جدول السداد لتمديد تاريخ أول قسط إلى ٢٨ فبراير ٢٠١٥. يحمل القرض فائدة بمعدل ٤٪ على سعر إيبور لمدة ثلاثة أشهر بحد أدنى ٦,٥٪ سنوياً لسعر الفائدة. وتدفع الفائدة على أساس ربع سنوي.

تشمل ضمانات القرض الضمانات المشتركة المشار إليها في القرض لأجل ١ إضافة إلى التنازل عن إيرادات فندق منتج دانات جبل الظنة حتى مبلغ ٢٠ مليون درهم.

دفعت الشركة بتاريخ ٢٩ ديسمبر ٢٠١٥ القرض المستحق بطريقة إعادة التمويل من خلال القرض لأجل رقم ٧، التسهيل (أ).

قرض لأجل ٤

حصلت المؤسسة خلال عام ٢٠١٣ على قرض من أحد المصارف المحلية بمبلغ ٢٢٠ مليون درهم. وسوف يُستخدم هذا القرض لبناء فندق جديد هو جراند مارينا. وبلغ المسحوب من القرض كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ما قيمته ٣,٨ مليون درهم. ويُستحق سداد القرض بعد ٣٦ شهراً من القسط الأول المستحق عن الأعمال المدنية الرئيسية للمقاول. ويحمل القرض فائدة بمعدل ٤٪ على سعر إيبور لمدة ثلاثة أشهر بحد أدنى ٦,٥٪ سنوياً. وتُدفع الفائدة على أساس ربع سنوي، ويُسَدَّد القرض على مدى تسع سنوات من خلال ٣٦ قسطاً ربع سنوي. ويمكن للمؤسسة سحب مبلغ إضافي بقيمة ٢١٦,٢ مليون درهم من رصيد القرض كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٤.

تشمل ضمانات القرض الضمانات المشتركة المشار إليها في القرض لأجل ١ والقرض لأجل ٣ إضافة إلى التنازل عن إيرادات فندق منتج دانات جبل الظنة حتى مبلغ ٢٠ مليون درهم، إلى جانب التنازل عن مجمل إيرادات الفندق الجديد.

قرض لأجل ٥

حصلت المؤسسة خلال عام ٢٠١٤ على قرض من أحد المصارف المحلية بقيمة ٤٠,٥ مليون درهم. وسوف يُستخدم القرض لتلبية نفقات الترميم وإضافة ٢٠٠ غرفة فندقية وسكن للموظفين وأمور أخرى مثل بناء الطرق والأثاث والتجهيزات في فندق منتج دانات جبل الظنة وفندق شاطئ الظفرة. وبلغ إجمالي المسحوب كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ما قيمته ٠,٢ مليون درهم. ويُستحق سداد القرض بعد ١٨ شهراً من تاريخ أول استفادة من القرض. ويحمل القرض فائدة بمعدل ٣,٥٪ على سعر إيبور لمدة ثلاثة أشهر بحد أدنى ٦,٥٪ سنوياً. وتُدفع الفائدة على أساس ربع سنوي، ويُسَدَّد القرض على مدى ستة سنوات ونصف السنة من خلال ١٢ قسطاً نصف سنوي بقيمة ٣,١١٥ مليون درهم للقسط الواحد، ويُسَدَّد الرصيد المتبقي من خلال القسط الثالث عشر.

تشمل ضمانات القرض الضمانات المشتركة المشار إليها في القرض لأجل ١ والقرض لأجل ٣ والقرض لأجل ٤ ورهنًا عقارياً أساسياً بقيمة ٤٠,٥ مليون درهم على قطعة الأرض والتنازل عن مجمل إيرادات فندق منتج دانات بجبل الظنة.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

١٧ قروض لأجل (تابع)

قرض لأجل ٥ (تابع)

دفعت الشركة بتاريخ ٢٩ ديسمبر ٢٠١٥ القرض المستحق بطريقة إعادة التمويل من خلال القرض لأجل رقم ٧، التسهيل (ب).

قرض لأجل ٦

حصلت المؤسسة خلال عام ٢٠١٤ على قرض من أحد المصارف المحلية بمبلغ ٢٥٠ مليون درهم لبناء فندق جديد على قطعة أرض في جزيرة السعديات بأبوظبي. ولم تسحب المؤسسة أي مبلغ من القرض كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. ويُستحق سداد القرض بعد ثلاث سنوات من تاريخ أول سحب. ويُسدّد القرض على مدى ١٢ عاماً من خلال ٢٤ قسطاً نصف سنوي. ويحمل القرض فائدة بمعدل ٣,٥٪ على سعر إيבור على مدى ثلاثة أشهر بحد أدنى ٦,٥٪ سنوياً. وتُدفع الفائدة على أساس ربع سنوي.

تشمل ضمانات القرض الضمانات المشتركة المشار إليها في القرض لأجل ١ والتنازل عن مجمل إيرادات الفندق الجديد وما يتعلق به من تنازلات أخرى.

قرض لأجل ٧

حصلت المؤسسة خلال سنة ٢٠١٥ على قرض من أحد المصارف المحلية بقيمة ٦٠٠ مليون درهم وينقسم إلى تسهيلين: (١) التسهيل (أ) بقيمة ١٣١,٦ مليون درهم ويُستخدم في سداد القرض لأجل ١ والقرض لأجل ٣، و(٢) التسهيل (ب) بقيمة ٤٦٨,٤ مليون درهم ويُستخدم في سداد القرض لأجل ٥ ولتوفير التمويل للفرص الاستثمارية المستقبلية. استُخدم التسهيل (أ) بالكامل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، بينما بلغت قيمة المبلغ المسحوب من التسهيل (ب) ما مقداره ٨,٦ مليون درهم. وبذلك بلغ إجمالي المسحوب من كلا التسهيلين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ مبلغاً وقدره ١٤٠,٢ مليون درهم. يحمل التسهيل (أ) فائدة بمعدل ٣٪ على سعر إيבור لمدة ثلاثة أشهر، بحد أدنى للفائدة ٤,٢٥٪ سنوياً، بينما يحمل التسهيل (ب) فائدة بمعدل ٣,٢٥٪ على سعر إيבור لمدة ثلاثة أشهر، بحد أدنى للفائدة ٤,٥٪ سنوياً. ويستحق سداد التسهيلين (أ) و(ب) على مدار ١٠ سنوات اعتباراً من تاريخ اتفاقية القرض بأقساط نصف سنوية مع دفعة أخيرة تسدّد في تاريخ التسوية النهائية. وتُدفع الفائدة على أساس ربع سنوي.

فيما يلي ضمانات القرض:

- (١) رهن عقاري على أراضي ومباني فندق انتركونتيننتال أبوظبي ومنتجع دانات - جبل الظنة وفندق شاطئ الظفرة.
- (٢) التنازل عن عقود التأمين على كل من فندق انتركونتيننتال أبوظبي ومنتجع دانات العين ومنتجع دانات - جبل الظنة وفندق شاطئ الظفرة.
- (٣) التنازل عن الذمم المدينة لدى كل من فندق انتركونتيننتال أبوظبي ومنتجع دانات العين ومنتجع دانات - جبل الظنة وفندق شاطئ الظفرة.
- (٤) رهن على الحسابات المصرفية للمؤسسة وفروعها وفندق انتركونتيننتال أبوظبي ومنتجع دانات العين ومنتجع دانات - جبل الظنة وفندق شاطئ الظفرة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، دفعت الشركة مقدماً رسوم تعاقب غير مطفاة بقيمة ٣,٩ مليون درهم فيما يتعلق بالقرض الجديد وتم خصمها من رصيد القرض.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

١٨ مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

٢٠١٤	٢٠١٥	
درهم	درهم	
٢٢,٧٤١,٤١٤	٢٧,٤٤١,٢٩٦	في ١ يناير
٨,٧٨٢,٨٤٨	٩,٨٢٦,٣٥٥	مخصص السنة
(٤,٠٨٢,٩٦٦)	(٦,٠٣٢,٨٣٩)	مدفوعات
<u>٢٧,٤٤١,٢٩٦</u>	<u>٣١,٢٣٤,٨١٢</u>	في ٣١ ديسمبر

١٩ ذمم تجارية دائنة و أرصدة دائنة أخرى

٢٠١٤	٢٠١٥	
درهم	درهم	
١٢٨,٧٣٣,٢٣٠	١٢٠,٤٣٩,١١٨	ذمم تجارية دائنة و أرصدة دائنة أخرى
٤٧,٠٩١,٧٣٨	٥٠,٦٦٢,٥٧٥	مطلوبات مستحقة
٤,٢٣٠,٠٠٤	٢,٨٠٢,٠٢٧	محتجزات دائنة
٥,٠٤٤,٩٣٤	٥,٠٧٣,٨٩٣	دفعات مقدمة من العملاء
<u>١٨٥,٠٩٩,٩٠٦</u>	<u>١٧٨,٩٧٧,٦١٣</u>	

فيما يلي أحكام وشروط المطالبات المالية المذكورة سلفاً:

الذمم الدائنة التجارية غير محملة بالفائدة وتسدد عادة خلال فترة ٦٠ يوماً، أما الذمم الدائنة الأخرى فهي غير محملة بالفائدة ويسحق سدادها خلال ستة أشهر في المتوسط.

٢٠ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تتمثل الأطراف ذات العلاقة في المشروع المشترك والشركة الزميلة والفنادق المدارة والمساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة لدى المؤسسة والمنشآت الخاضعة للسيطرة الكاملة أو المشتركة من قبل هذه الأطراف أو التي يمارسون عليها نفوذاً فعالاً. تتم الموافقة على سياسات التسعير وأحكام المعاملات مع هذه الأطراف من قبل إدارة المؤسسة.

شروط وأحكام المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تتم المبيعات والخدمات من الأطراف ذات العلاقة بأسعار السوق العادية. كما أن الأرصدة القائمة في نهاية السنة غير مضمونة وبلا فائدة ويتم تسويتها نقداً. لم تكن هناك أي ضمانات مقدمة أو مستلمة عن الذمم المدينة أو الدائنة الخاصة بأي طرف ذي علاقة. بالنسبة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، لم تسجل المؤسسة أي انخفاض في قيمة الذمم المدينة المتعلقة بالمبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة (٢٠١٤: لا شيء). يتم هذا التقييم في كل سنة مالية من خلال فحص المركز المالي للطرف ذي العلاقة والسوق الذي يعمل فيه.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢٠ معاملات الأطراف ذات العلاقة (تابع)

شروط وأحكام المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تابع)

تنشأ الأرصدة لدى هذه الأطراف ذات العلاقة عموماً من المعاملات التجارية المبرمة في سياق العمل الاعتيادي على أساس تجاري بحت. وتشمل الأرصدة لدى الأطراف ذات العلاقة كما في تاريخ بيان المركز المالي ما يلي:

٢٠١٤	٢٠١٥
درهم	درهم

المشروع المشترك الي تساهم فيه المؤسسة بصفة مستثمر:
مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة (إيضاح ١٠)

٢٧,٢٧١	٣٥,٠٠٠
--------	--------

الشركات الزميلة:

مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة (إيضاح ١٠)

٢٢٢,٣٦٩	-
---------	---

المعاملات الهامة المبرمة مع الأطراف ذات العلاقة كالتالي:

أطراف أخرى ذات علاقة

أتعاب إدارة محتملة من قبل طرف ذي علاقة

٩,٧٨١,٩٦٨	١٠,٧٢٣,٠١٩
-----------	------------

إيرادات أتعاب إدارة الأصول

١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠
---------	---------

إيرادات الإيجار

٤٩٥,٥٦٧	٤٧٩,٦٠٠
---------	---------

تعويضات كبار موظفي الإدارة

تعويضات كبار موظفي الإدارة خلال السنة كانت على النحو التالي:

٢٠١٤	٢٠١٥
درهم	درهم

١٤,٠٢٥,٩٥٢	١٤,٧٣٥,٩٨٠
١٨٣,١٥٠	١٣٠,٢٥٠
١٤,٢٠٩,١٠٢	١٤,٨٦٦,٢٣٠

منافع قصيرة الأجل
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

لم يحصل أعضاء مجلس الإدارة على أي قروض خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢١ مطلوبات المحتملة والتزامات

(أ) المطلوبات المحتملة

(١) ضمانات مصرفية

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، كان لدى المؤسسة مطلوبات المحتملة قائمة بقيمة ٨٣,٧ مليون درهم (٢٠١٤: ٩١,٦ مليون درهم) فيما يتعلق بخطابات ضمان.

(٢) دعاوى قانونية

تعد المؤسسة طرفاً في دعاوى عمالية رُفعت بحقها في سياق عملها الاعتيادي. ولا تتوقع المؤسسة أن يكون لنتائج هذه الدعاوى أي تأثير جوهري على عمليات المؤسسة أو تدفقاتها النقدية أو مركزها المالي.

(ب) الالتزامات

التزامات رأسمالية

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، كان لدى المؤسسة التزامات تقديرية عن المطعم اللبناني في بيتش كلوب بفندق انتركونتيننتال أبوظبي وفندق جراند مارينا ومشروع (All day Dinning) في فندق دانات العين بقيمة ٥٣,٢ مليون درهم (٢٠١٤: ٦ مليون درهم).

٢٢ إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى، بالصافي

٢٠١٤	٢٠١٥	
درهم	درهم	
٢,٤٥٧,٧٢١	٣,١٩٥,٦٤٢	إيرادات من توزيعات أرباح الاستثمارات
٨,٤٥٢,٣٣٥	٨,٩٤٩,٤٥٤	أتعاب الإدارة
٢١,٠٥٧,٦٦٣	٥٧١,٣٩٢	ربح من بيع ممتلكات ومنشآت ومعدات
٣,١٦٥,٦٢١	٨١٥,٢٠٦	إيرادات أخرى
<u>٣٥,١٣٣,٣٤٠</u>	<u>١٣,٥٣١,٦٩٤</u>	

في عام ٢٠١٤ يشمل الربح من بيع ممتلكات ومنشآت ومعدات مبلغاً بقيمة ٢٠,٦٣٩,٧٠٠ درهم يتعلق ببيع قطعة أرض إلى طرف ثالث.

٢٣ مصاريف عمومية وإدارية

٢٠١٤	٢٠١٥	
درهم	درهم	
١٧,٧٦٨,٧٦٨	٢٤,٩٤٥,٥٥٤	رواتب وتكاليف موظفين
٢,٠٢٣,٧٥٧	٢,٣٦٦,٠٧٤	استهلاك (إيضاح ٦)
٢,٦٠٥,٨٨٥	٣,٥٩٥,٤٤١	مصاريف تشغيلية أخرى
<u>٢٢,٣٩٨,٤١٠</u>	<u>٣٠,٩٠٧,٠٦٩</u>	

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢٣ مصاريف عمومية وإدارية (تابع)

تشمل المصاريف التشغيلية الأخرى مساهمات اجتماعية مقدمة خلال السنة إلى المستفيدين التاليين:

٢٠١٥	٢٠١٤
١٠٠,٠٠٠	٤,٨٠٠
٤,٨٠٠	١٠٤,٨٠٠
١٠٤,٨٠٠	

رعاية معرض الفنون لطلاب المدارس الثانوية (جاليري الاتحاد للفن الحديث)
مركز حمد لذوي الاحتياجات الخاصة

٢٤ ربحية السهم

تحتسب الربحية الأساسية للسهم بتقسيم أرباح السنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة. وتحتسب الربحية المخفضة للسهم بتقسيم أرباح السنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة، مع تعديلها لبيان تأثير الأدوات ذات التأثير المخفض.

٢٠١٤	٢٠١٥
١٥٨,٧٢٥,٩٢٢	١٦٥,٥٢٤,٢٥٧
٥٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٤٠,٠٠٠,٠٠٠
٠,٢٩	٠,٣١

ربح السنة (بالدرهم)
المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة
(المعدلة بأسهم الممنوحة و المصدرة)
الربحية الأساسية والمخفضة للسهم (بالدرهم)

لم تصدر المؤسسة أي أدوات كان يمكن أن يكون لها تأثير مخفض على ربحية السهم عند التحويل أو الممارسة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و ٢٠١٤.

٢٥ الأدوات المالية بحسب الفئة

٢٠١٤	٢٠١٥
٧٦,٣٤٥,٧٠٢	١٣,٣٩٦,٥٣٨
١٥١,٦٨٣,٢٢٩	٢٢٩,٦٩٠,٤٧٠
١٣٩,١٩٦,٠٤٤	١٩٨,٠٨٥,٩٠١
٣٦٧,٢٢٤,٩٧٥	٤٤١,١٧٢,٩٠٩
٧٥٦,١٧٧	-
١٨٠,٠٥٤,٩٧٢	١٧٣,٩٠٣,٧٢٠
٣٢٠,٠٩٣,٦٦٥	٢٨٠,١٠٠,٩٦٦
٥٠٠,٩٠٤,٨١٤	٤٥٤,٠٠٤,٦٨٦

استثمارات متاحة للبيع
ذمم مدينة تجارية وأخرى
نقد وودائع قصيرة الأجل
مجموع الموجودات المالية

أدوات مالية مشتقة
ذمم دائنة تجارية وأخرى
قروض لأجل
مجموع المطلوبات المالية

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢٥ الأدوات المالية بحسب الفئة (تابع)

لغرض الإفصاح عن الأدوات المالية، فقد تم استبعاد موجودات غير مالية بقيمة ٢٣,١٥٢,٣٥٨ درهم (٢٠١٤):
٢٧,٤١٣,٩٦٥ درهم) من الذمم المدبنة التجارية والأخرى، ومطلوبات غير مالية بقيمة ٥,٠٧٣,٨٩٣ درهم (٢٠١٤):
٥,٠٤٤,٩٣٤ درهم) من الذمم الدائنة التجارية والأخرى.

٢٦ إعادة التصنيف

أعدت الإدارة تصنيف مكافآت أعضاء مجلس الإدارة لعام ٢٠١٤ البالغة ٩,٦ مليون درهم من الدخل الشامل الآخر إلى الأرباح المحتجزة.

لقد أعيد تصنيف بعض الأرقام المقارنة الأخرى، عند الضرورة، حتى تتوافق مع طريقة العرض المتبعة في السنة الحالية. تعتقد الإدارة أن طريقة العرض للفترة الحالية توفر معلومات أكثر قيمة لقراء البيانات المالية.

لم يكن لعمليات إعادة التصنيف المذكورة أعلاه أي تأثير على بيان الدخل أو التغيرات في حقوق الملكية للسنة الحالية أو السابقة.